

# REMINGTON®

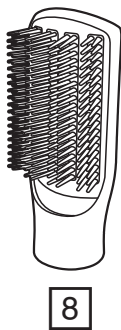
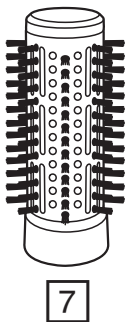
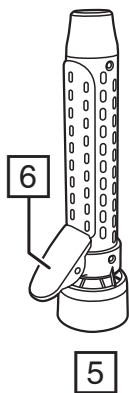
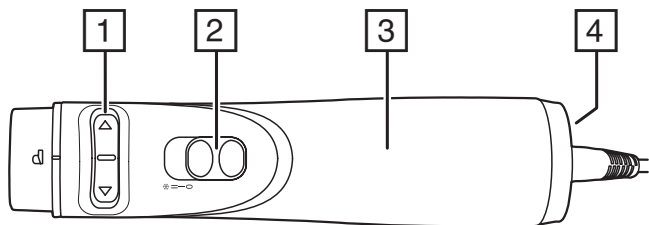
**Curl and Straight Confidence  
Rotating Hot Air Styler**

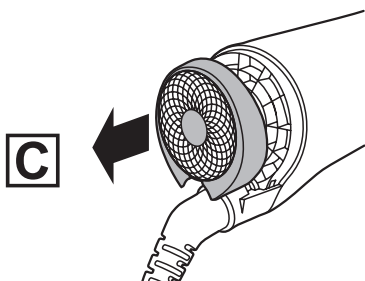
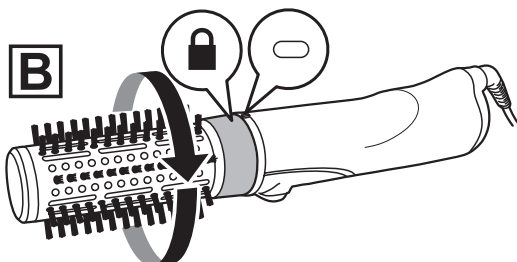
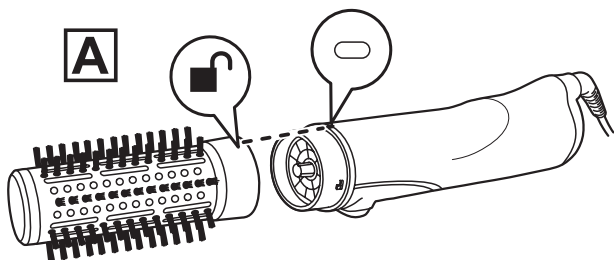


**AS8606**



[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)





Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
  -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
  - Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
  - Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
  - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.

- During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## PARTS

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Rotation switch            | 7. 40 mm soft bristle brush |
| 2. Temperature control switch | 8. Firm paddle brush        |
| 3. Handle                     | 9. Pre-styling nozzle       |
| 4. Inlet grille               | Not shown:                  |
| 5. 30 mm rotating tong        | • Luxury storage case       |
| 6. Tong clip                  | • Protective cover          |

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Plug the product into the mains power supply.
- Select your attachment before you turn on the appliance.

### To fit an attachment:

- Align the  symbol on the attachment with the  mark on the body (fig. A).
- Turn the ring on rotating attachments (30 mm tong and 40mm brush), or the attachment itself (paddle brush or pre-styling nozzle) until the  symbol is aligned with the  mark to secure (fig. B).

### To remove an attachment

- Align the  symbol with the  mark and pull the attachment off the handle.

### Temperature settings

- There are three temperature settings on the styler High, Low and Cool (for setting the style).
- To turn the appliance on slide the temperature control switch to **I** for low heat, **II** for high heat or  for the cool setting.
- Select the appropriate temperature for your hair type:

| Temperature | Hair Type                           |
|-------------|-------------------------------------|
| Low         | Thin/fine, damaged or bleached hair |
| High        | Thick and difficult to style hair   |

## Rotation settings

- Only the 30 mm tong and the 40 mm brush rotate.
- To use the rotating function press the right arrow (▶) on the rotation switch to rotate the attachments clockwise and the left arrow (◀) to rotate the attachments anti clockwise.
- NOTE: The brush and tong attachments will only start rotating when a temperature setting has been selected.

## Prepare the hair for styling

- Wash and condition the hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- Using the pre-styling nozzle rough dry the length and roots until 80% dry.
- Divide the hair into sections, style the lower layers first.

## Create volume and shape using the 40mm rotating brush

- To dry your roots and add volume, place the brush underneath the section close to the roots and hold for a few seconds, lifting the hair as you dry.
- Move the styler downwards through the hair section, at the same time rotate the brush away from the head by pressing and holding ◀ or ▶ as required.
- Keep moving the styler downwards to resist the brush rotation. Doing this will create tension through the section of hair.
- If the brush spins too quickly release the rotation switch and remove the brush from your hair.
- To create shape, continue rotating the brush until you reach the ends of the hair and then roll the ends under.
- For even more volume, wrap the bottom of the hair section around the brush. Press and hold the applicable rotation switch (◀ ▶) and wind the entire length of the section around the barrel, stopping at the roots. Release the rotation switch and hold the brush in the hair for a few seconds or until the section is dry.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before styling.
- Let the attachment cool before removing.
- Place the protective cover over the brush head to protect the bristles from damage in storage.

## Create loose curls with the 30 mm rotating tong

- Place the end of a section of hair underneath the tong clip.
- Press and hold the applicable rotation switch (◀ ▶) and wind the entire length of the section around the barrel, stopping at the roots.

- Release the rotation switch and hold the tong in your hair for 10 seconds or until the section is dry.
- Unwind the tong and release the curl.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before styling.
- Let the attachment cool before removing.

### Create smooth, sleek hair using the firm paddle brush

- Starting at the roots, slowly brush through each section just as you would with a normal brush.
- To add additional volume tip your head upside down and brush the underneath of your hair.
- When dry use your fingers to shape the hair and ends.
- Let the attachment cool before removing

### Cool setting

- To set your style whilst using any of the attachments, use the cool setting. To operate slide the temperature control switch to the ❄️ position.

---

## STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

---

- After use, turn the appliance off by moving the temperature control switch to the **O** position.
- Unplug the appliance and allow to cool before cleaning and storing away.
- Wipe all surfaces with a damp cloth
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents,
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Remove the grille as shown (fig. C), clean with a cloth or soft brush, then replace it.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |                                               |                                                        |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Schalter zur Rotation                      | 7. 40 mm langer Rundbürstenaufsatz mit weichen Borsten |
| 2. Temperaturregler                           | 8. Flachbürstenaufsatz mit festen Borsten              |
| 3. Griff                                      | 9. Vorbereitungsdüse                                   |
| 4. Lufteinlassgitter                          | Nicht abgebildet:                                      |
| 5. 30 mm langer rotierender Lockenstabaufsatz | • Schutzkappe                                          |
| 6. Gefederter Clip                            | • Aufbewahrungstasche                                  |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Wählen Sie den gewünschten Aufsatz aus, bevor Sie das Gerät einschalten.

### Anbringen der Aufsätze:

- Richten Sie das  Symbol am Aufsatz an der  Markierung am Gerät aus (Abb. A).
- Drehen Sie den Ring an den rotierenden Aufsätzen (30 mm-Lockenstab und 40 mm-Bürste) bzw. den Aufsatz selbst (Flachbürste oder Vorbehandlungsdüse), bis sich das  Symbol bei der  Markierung befindet, um den Aufsatz zu befestigen (Abb. B).

### Entfernen der Aufsätze:

- Richten Sie das  Symbol an der  Markierung aus und ziehen Sie den Aufsatz vom Griff.

### Temperatureinstellung

- Der Styler verfügt über drei verschiedene Temperatureinstellungen: Hoch, Niedrig und Kühl (zum Fixieren Ihres Stylings).

- Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Temperaturregler auf **I** für die niedrige Temperatur, auf **II** für die hohe Temperatur oder auf  für die Abkühlstufe.
- Wählen Sie die mit dem Temperaturregler die geeignete Temperatur für Ihren Haartyp.

| Temperatur | Haartyp                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------|
| Niedrig    | Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar     |
| Hoch       | Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar |

## Rotationseinstellung

- Nur der 30 mm-Lockenstab und die 40 mm-Bürste können rotieren.
- Um die Rotationsfunktion zu aktivieren, drücken Sie den rechtsgerichteten Pfeil (►) am Rotationsschalter, um die Aufsätze im Uhrzeigersinn rotieren zu lassen und den linksgerichteten Pfeil (◄), um die Aufsätze gegen den Uhrzeigersinn rotieren zu lassen.
- HINWEIS: Der Bürsten- und Lockenstabaufsatz beginnen erst zu rotieren, wenn eine Temperatur eingestellt wurde.

## Vorbehandlung des Haars

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- Trocknen Sie den Ansatz und die Längen mit der Vorbehandlungsdüse, bis das Haar zu 80% trocken ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.

## Volumen und Form mit der 40 mm-Rotationsbürste

- Um den Ansatz zu trocknen und dem Haar Volumen zu verleihen, halten Sie die Bürste ein paar Sekunden lang nahe am Ansatz unter die Haarpartie und heben Sie das Haar beim Trocknen an.
- Führen Sie den Styler durch die Haarpartie nach unten und lassen Sie die Bürste dabei vom Kopf weg rotieren, indem Sie ◄ bzw. ► gedrückt halten.
- Führen Sie den Styler gegen den Widerstand der Bürstenrotation immer weiter nach unten. Dabei entsteht Spannung in der gesamten Haarpartie.
- Wenn die Bürste sich zu schnell dreht, lassen Sie den Rotationsschalter los und nehmen Sie die Bürste aus dem Haar.
- Um Ihr Haar zu formen, lassen Sie die Bürste bis zum Ende durch das Haar drehen und rollen Sie die Spitzen ein.
- Für noch mehr Volumen wickeln Sie das Ende der Haarpartie um die Bürste. Halten Sie den entsprechenden Rotationsschalter (◄ ►) gedrückt und wickeln Sie die gesamte Länge der Haarpartie um den Stab. Am Ansatz angekommen lassen Sie den Rotationsschalter los und halten Sie die Bürste ein paar Sekunden lang oder bis die Partie komplett trocken ist im Haar.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.

- Lassen Sie den Aufsatz abkühlen, bevor Sie ihn entfernen.
- Setzen Sie die Schutzhülle auf den Bürstenaufsatz, um eine Beschädigung der Borsten während der Lagerung zu vermeiden.

### **Lockere Wellen mit dem 30 mm langen rotierenden Lockenstab**

- Legen Sie die Spitzen einer Haarpartie unter den Clip des Lockenstabs.
- Halten Sie den entsprechenden Rotationsschalter (◀▶) gedrückt und wickeln Sie die gesamte Länge der Haarpartie bis zum Ansatz um den Stab.
- Lassen Sie den Rotationsschalter los und halten Sie den Lockenstab 10 Sekunden lang oder bis die Haarpartie komplett trocken ist im Haar.
- Drehen Sie den Lockenstab aus und lösen Sie die Locke.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.
- Lassen Sie den Aufsatz abkühlen, bevor Sie ihn entfernen.

### **Seidig glattes Haar mit der festen Flachbürste**

- Bürsten Sie jede Haarpartie langsam vom Ansatz bis zu den Spitzen durch, wie mit einer herkömmlichen Bürste.
- Für mehr Volumen bürsten Sie das Haar kopfüber auch von der anderen Seite durch.
- Wenn das Haar trocken ist, formen Sie die Spitzen mit den Fingern.
- Lassen Sie den Aufsatz abkühlen, bevor Sie ihn entfernen.

### **Abkühlstufe**

- Nutzen Sie die Abkühlstufe, um Ihr Styling mit jedem Aufsatz zu fixieren. Um sie zu aktivieren, schieben Sie den Temperaturregler in die Position ❄.

---

## **AUFBEWAHRUNG, REINIGUNG UND PFLEGE**

---

- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Temperaturregler in die Position **O** schieben.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Stylen vom Stromnetz und lassen Sie es auskühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Entfernen Sie das Gitter wie abgebildet (ABB. C), reinigen Sie es mit einem Tuch oder einer weichen Bürste und setzen Sie es wieder ein.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚡ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.

- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |                                     |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Draaiknop                        | 7. 40 mm zachte thermische föhnborstel |
| 2. Schakelaar temperatuurinstelling | 8. Stevige peddelborstel               |
| 3. Handvat                          | 9. Pre-styling mondstuk                |
| 4. Inlaatrooster                    | Niet afgebeeld:                        |
| 5. 30 mm roterende tang             | • Opberghoes                           |
| 6. Clip                             | • Beschermkapje                        |
- 

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Kies uw opzetstuk, voordat u het apparaat aanzet.

### Een opzetstuk monteren:

- Lijn het symbool  op het opzetstuk uit met de markering  op het centrale deel (afb. A).
- Draai de ring op de roterende opzetstukken (30 mm tang en 40 mm borstel), of het opzetstuk zelf (peddelborstel of pre-styling mondstuk) totdat het symbool  is uitgelijnd met de markering  om het vast te zetten (afb. B).

### Opzetstukken verwijderen:

- Lijn het symbool  uit met de markering  en trek het opzetstuk van het handvat.

### Temperatuurinstellingen

- De styler heeft drie temperatuurinstellingen; Hoog, Laag en Koel (voor het instellen van de stijl).
- Om het apparaat in te schakelen, schuift u de temperatuurregelaar naar I voor lage temperatuur, II voor hoge temperatuur of  voor de koele stand.

- Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met de temperatuurstelling.

| Temperatuur | Haartype                                      |
|-------------|-----------------------------------------------|
| Laag        | Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar         |
| Hoog        | Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar |

## Rotatie-instellingen

- Alleen de tang van 30 mm en de borstel van 40 mm roteren.
- Om de roterende functie te gebruiken, drukt u op de rechterpijl (▶) op de rotatieschakelaar om de opzetstukken rechtsom te laten draaien en op de linkerpijl (◀) om de opzetstukken linksom te laten draaien.
- **OPMERKING:** De opzetborstels en tangen beginnen pas te draaien wanneer een temperatuurstelling is geselecteerd.

## Het haar voorbereiden op het stylen

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- Gebruik het voorstylingsmondstuk om de lengte en wortels van uw haar te drogen tot het 80% droog is.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.

## Creëer volume en vorm met de 40 mm roterende borstel

- Om de haarwortels te drogen en volume toe te voegen, plaatst u de borstel onder het gedeelte dicht bij de wortels en houdt u het enkele seconden daar, terwijl u het haar optilt terwijl u het droogt.
- Beweeg de styler naar beneden langs het haar en draai tegelijkertijd de borstel weg van het hoofd door ◀ of ▶ ingedrukt te houden, zoals vereist.
- Blijf de styler naar beneden bewegen om weerstand te bieden aan de rotatie van de borstel. Als u dit doet, ontstaat er spanning langs het haargedeelte.
- Als de borstel te snel draait, laat u de rotatieschakelaar los en verwijdert u de borstel uit uw haar.
- Om vorm te creëren, laat u de borstel draaien totdat u de uiteinden van het haar bereikt en rol de uiteinden eronder.
- Wikkel de onderkant van het haargedeelte om de borstel voor nog meer volume. Houd de rotatieschakelaar (◀ ▶) ingedrukt en wikkel de hele lengte van het gedeelte rond het vat, stoppend bij de wortels. Laat de rotatieschakelaar los en houd de borstel een paar seconden in het haar of totdat het gedeelte droog is.
- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen voordat u begint te stylen.
- Laat het opzetstuk afkoelen voordat u het verwijdert.
- Plaats de beschermkap over de opzetborstel om de borstelharen te beschermen tegen beschadiging tijdens opslag.

## **Maak losse krullen met de 30 mm roterende tang**

- Plaats het haaruiteinde onder de tangklem.
- Houd de rotatieschakelaar (◀▶) ingedrukt en wikkel de hele lengte van het gedeelte rond het vat, stopend bij de wortels.
- Laat de rotatieschakelaar los en houd de tang 10 seconden in het haar of totdat het gedeelte droog is.
- Wikkel de tang af en laat de krul los.
- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen om het te stylen.
- Let the attachment cool before removing.

## **Maak glad haar met de stevige peddelborstel**

- Begin bij de wortels en borstel langzaam elk gedeelte, net zoals bij een normale borstel.
- Kantel uw hoofd en borstel de onderkant van uw haar om extra volume toe te voegen.
- Tijdens het drogen, gebruik uw vingers om het haar en de uiteinden te vormen.
- Let the attachment cool before removing

## **Koele instelling**

- Gebruik de koele instelling om uw stijl te bepalen terwijl u een van de opzetstukken gebruikt. Schuif de temperatuurregelaar naar de stand ❄.

---

## **OPSLAG, SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

---

- Schakel het apparaat na gebruik uit door de temperatuurregelaar in de stand **O** te zetten.
- Wanneer u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen, voordat u deze reinigt en opbergt.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdt en deze reinigt met een zachte borstel.
- Verwijder het rooster zoals afgebeeld (AFB C), maak het schoon met een doel of zachte borstel, plaats het vervolgens terug.

---

## **RECYCLING**

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

FR

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- ⚡ Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |                                                 |                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Commutateur de sélection du sens de rotation | 6. Pince                         |
| 2. Commutateur de contrôle de température       | 7. Brosse à picots doux de 40 mm |
| 3. Poignée                                      | 8. Brosse plate rigide           |
| 4. Grille d'entrée                              | 9. Buse de pré-coiffage          |
| 5. Pince rotative de 30 mm                      | Non illustré :                   |
|                                                 | • Storage case                   |
|                                                 | • Trousse de rangement           |

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Branchez l'appareil.
- Sélectionnez votre accessoire avant d'allumer l'appareil.

### Pour fixer un accessoire :

- Alignez le symbole  de l'accessoire sur la marque  du corps de l'appareil (Figure A).
- Faites pivoter l'anneau sur les accessoires rotatifs (pince de 30 mm et brosse de 40 mm) ou l'accessoire lui-même (brosse plate ou buse de pré-coiffage) jusqu'à ce que le symbole  soit aligné sur la marque  pour sécuriser la fixation (Figure B).

### Pour retirer un accessoire :

- Alignez le symbole  sur la marque  et tirez pour retirer l'accessoire de la poignée.

### Réglages de température

- Le fer comprend trois réglages de température : Haut, Bas et Froid (pour fixer la mise en forme).
- Pour mettre l'appareil en marche, faites glisser le commutateur de contrôle de température sur la position  pour une chaleur modérée,  pour une chaleur forte ou sur la position  pour le réglage froid.

- Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux en utilisant le bouton de réglage de la température.

| Température | Type de cheveux                                    |
|-------------|----------------------------------------------------|
| Faible      | Cheveux fins/déliçats, abimés ou décolorés         |
| Haut        | Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer |

### Réglages de rotation

- Seules la pince de 30 mm et la brosse de 40 mm pivotent.
- Pour utiliser la fonction de rotation, appuyez sur la flèche de droite (►) sur le commutateur de sélection du sens de rotation pour faire pivoter les accessoires dans le sens horaire et sur la flèche de gauche (◄) pour faire pivoter les accessoires dans le sens anti-horaire.
- REMARQUE : La brosse et la pince ne commenceront à pivoter que lorsqu'un réglage de température aura été sélectionné.

### Préparer les cheveux pour la mise en forme

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- En utilisant la buse de pré-coiffage, séchez sommairement les mèches et les racines de vos cheveux jusqu'à ce qu'ils soient secs à 80 %.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.

### Créez du volume et donnez de la forme à l'aide de la brosse rotative de 40 mm

- Pour sécher vos racines et ajouter du volume, placez la brosse sous la mèche de cheveux à proximité des racines et maintenez-la en place pendant quelques secondes, en soulevant les cheveux pendant que vous les séchez.
- Déplacez le fer vers le bas le long de la mèche de cheveux, tout en faisant pivoter la brosse et en l'éloignant de la tête en appuyant sur ◄ ou ► selon les besoins et en maintenant enfoncé.
- Continuez à déplacer le fer vers le bas pour résister à la rotation de la brosse. Ce-faisant, vous créez une certaine la tension dans la mèche de cheveux.
- Si la brosse tourne trop vite, relâchez le commutateur de sélection du sens de rotation et retirez la brosse de vos cheveux.
- Pour donner forme, continuez à faire pivoter la brosse jusqu'à atteindre les pointes des cheveux, puis enroulez les pointes sous la brosse.
- Pour encore plus de volume, enroulez le bas de la mèche de cheveux autour de la brosse. Appuyez sur le commutateur de sélection du sens de rotation approprié et maintenez-le enfoncé (◄ ►) et enroulez toute la longueur de la mèche autour du cylindre, en vous arrêtant aux racines. Relâchez le commutateur de sélection du sens de rotation et maintenez la brosse dans les cheveux pendant quelques secondes ou jusqu'à ce que la mèche soit sèche.

- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les coiffer.
- Laissez l'accessoire refroidir avant de le retirer.
- Placez le couvercle de protection sur la tête de la brosse pour protéger les poils de la brosse contre tout dommage lors du stockage.

## **Créez des boucles lâches avec la pince rotative de 30 mm**

- Placez l'extrémité d'une mèche de cheveux sous la pince.
- Appuyez sur le commutateur de sélection du sens de rotation approprié et maintenez-le enfoncé (◀▶) et enroulez toute la longueur de la mèche autour du cylindre, en vous arrêtant aux racines.
- Relâchez le commutateur de sélection du sens de rotation et maintenez la pince dans vos cheveux pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que la mèche soit sèche.
- Déroulez la pince et lâchez la boucle.
- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les coiffer.
- Let the attachment cool before removing.

## **Créer un look lisse et élégant en utilisant la brosse plate rigide**

- En commençant par les racines, brossez lentement chaque mèche de cheveux comme vous le feriez avec une brosse normale.
- Pour ajouter du volume, inclinez votre tête vers le bas et brossez le dessous de vos cheveux.
- Quand les cheveux sont secs, utilisez vos doigts pour façonner les cheveux et les pointes.
- Laissez l'accessoire refroidir avant de le retirer.

## **Réglage froid**

- Pour fixer la mise en forme quand vous utilisez l'un quelconque des accessoires, utilisez le réglage froid. Pour cela, faites glisser le commutateur de contrôle de la température jusqu'à la position ❄.

---

## **RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Après utilisation, éteignez l'appareil en faisant glisser le commutateur de contrôle de la température sur la position O.
- Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Pour maintenir la meilleure performance possible de l'appareil et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre et de nettoyer ce dernier avec une brosse douce.

- Retirez la grille comme indiqué (FIG C), nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse douce et remettez-la ensuite en place.

## RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
-  No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.

- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

ES

## PARTES

- |                                          |                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de rotación               | 7. Cepillo de cerdas suaves de 40 mm |
| 2. Interruptor de control de temperatura | 8. Cepillo de paleta rígido          |
| 3. Mango                                 | 9. Boquilla de peinado previo        |
| 4. Rejilla de entrada                    | No mostrados:                        |
| 5. Rizador giratorio de 30 mm            | • Estuche                            |
| 6. Tenacilla                             | • Tapa protectora                    |

## INSTRUCCIONES DE USO

- Enchufe el aparato.
- Seleccione el accesorio antes de encender el aparato.

### Fijar un accesorio:

- Alinee el símbolo  del accesorio con la marca  del aparato (fig. A).
- Para bloquear el accesorio en su sitio, gire el anillo de los accesorios giratorios (rizador de 30 mm y cepillo de 40 mm) o el propio accesorio (cepillo de paleta rígido o boquilla de peinado preliminar) hasta que el símbolo  esté alineado con la marca  (fig. B).

### Extraer un accesorio:

- Alinee el símbolo  con la marca  y tire del accesorio para extraerlo del mango.

### Ajustes de temperatura

- El aparato tiene tres ajustes de temperatura: Intenso, Suave y Frío (para fijar el peinado).
- Para encender el aparato, gire el interruptor de control de temperatura a la posición **I** para calor suave, **II** para calor intenso o  para aire frío.
- Ajuste la temperatura adecuada a su tipo de cabello utilizando los controles de temperatura.

| Temperatura | Tipo de pelo                                   |
|-------------|------------------------------------------------|
| Bajo        | Pelo fino, dañado o decolorado                 |
| Alto        | Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar |

## Ajustes de rotación

- Solo giran el rizador de 30 mm y el cepillo de 40 mm.
- Para utilizar la función de rotación, pulse la flecha derecha (▶) del interruptor de rotación para que los accesorios giren en el sentido de las agujas del reloj y la flecha izquierda (◀) para que giren en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- NOTA: Los accesorios rizador y cepillo solo empezarán a girar cuando se haya seleccionado un ajuste de temperatura.

## Preparar el pelo para el peinado

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
- Utilizando la boquilla para peinado preliminar, seque parcialmente las raíces y el cabello hasta que estén secos al 80 %.
- Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.

## Crear forma y volumen con el cepillo giratorio de 40 mm

- Para secar las raíces y aportar volumen, coloque el cepillo bajo el mechón, cerca de las raíces, y manténgalo en esa posición unos segundos, levantando el cabello mientras lo seca.
- Deslice el moldeador por el mechón al tiempo que gira el cepillo alejándolo de la cabeza y manteniendo pulsado ◀ o ▶, según desee.
- Continúe deslizando el moldeador hacia abajo para resistir la rotación del cepillo. De esta manera creará tensión en el mechón.
- Si el cepillo gira demasiado rápido, suelte el interruptor de rotación y extraiga el cepillo del cabello.
- Para dar forma, siga girando el cepillo hasta llegar al final del mechón y redondee las puntas.
- Para aportar volumen adicional, enrolle la parte final del mechón alrededor del cepillo. Pulse y mantenga presionado el interruptor de rotación correspondiente (◀▶) y enrolle todo el mechón alrededor del cilindro, parando al llegar a las raíces. Suelte el interruptor de rotación y mantenga el cepillo en el aire durante unos segundos o hasta que el mechón esté seco.
- Repita esta operación con el pelo restante.
- Espere a que el cabello se enfríe antes de dar forma al peinado.
- Espere a que el accesorio se enfríe antes de extraerlo.
- Coloque la cubierta protectora sobre la cabeza del cepillo para evitar que las cerdas se dañen mientras está guardado.

### Crear rizos sueltos con el rizador giratorio de 30 mm

- Coloque las puntas del mechón bajo el clip del rizador.
- Pulse y mantenga presionado el interruptor de rotación correspondiente (◀▶) y enrolle todo el mechón alrededor del cilindro, parando al llegar a las raíces.
- Suelte el interruptor de rotación y mantenga el rizador en el pelo durante 10 segundos o hasta que el mechón esté seco.
- Desenrolle el rizador y suelte el rizo.
- Repita esta operación con el pelo restante.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- Deje enfriar los accesorios antes de retirarlos.

### Cabello suave y liso con el cepillo de paleta rígido

- Empezando en las raíces, cepille despacio cada mechón igual que haría con un cepillo normal.
- Para aportar volumen adicional, cepílese el cabello con la cabeza hacia abajo.
- Cuando el cabello esté seco, dé forma al peinado y ajuste las puntas con los dedos.
- Let the attachment cool before removing

### Ajuste de aire frío

- Utilice el ajuste de aire frío para fijar el peinado mientras usa cualquiera de los accesorios. Actívelo girando el interruptor de control de temperatura a la posición ❄.

## ALMACENAJE, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Al terminar de usarlo, apague el aparato colocando el interruptor de control de temperatura en posición O.
- Al terminar, desenchufe el aparato para que el pelo se desenrede automáticamente.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- Retire la rejilla como se muestra en la imagen (FIG C), límpiela con un paño o un cepillo suave y vuelva a colocarla.

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⚠ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## PARTI

- |                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruttore di rotazione                       | 7. Spazzola con setole morbide 40 mm |
| 2. Interruttore per il controllo della temperatura | 8. Spazzola paddle compatta          |
| 3. Impugnatura                                     | 9. Ugello pre-styling                |
| 4. Griglia d'ingresso                              | Non mostrato:                        |
| 5. Arricciacapelli girevole 30 mm                  | • Custodia                           |
| 6. Pinza ferma-ciocca                              | • Cappuccio di protezione            |

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Montare il vostro accessorio prima di accendere l'apparecchio.

### Per montare un accessorio:

- Allineare il simbolo  sull'accessorio con il segno  sul corpo (fig. A).
- Girare l'anello ruotando gli accessori (arricciacapelli 30 mm o spazzola 40 mm), o l'accessorio in sé (spazzola paddle o beccuccio per lo styling) fino a quando il simbolo  è allineato con il segno  e fissato (fig. B).

### Per rimuovere un accessorio:

- Allineare il simbolo  con il segno  e rimuovere l'accessorio dall'impugnatura.

### Impostazioni della temperatura

- Ci sono tre impostazioni di temperatura sullo styler: Alto, Medio e Freddo (in base allo stile).
- Per accendere l'apparecchio far scorrere l'interruttore per il controllo della temperatura su **I** per calore medio, **II** per calore alto o  per il freddo.

- Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli utilizzando il controllo per regolare la temperatura.

| Temperatura | Tipo di capelli                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------|
| Basso       | Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati    |
| Alto        | Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare |

### Impostazioni di rotazione

- Soltanto l'arricciacapelli 30 mm e la spazzola 40 mm ruotano.
- Per usare la funzione di rotazione premere la freccia destra (▶) sull'interruttore di rotazione per far ruotare gli accessori in senso orario e la freccia sinistra (◀) per far ruotare gli accessori in senso antiorario.
- NOTE: La spazzola e l'arricciacapelli inizieranno a ruotare soltanto quando è stata selezionata una temperatura.

### Preparare i capelli per lo styling

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- Eliminare l'umidità in eccesso con un asciugamano e pettinare.
- Usare il beccuccio per lo styling, asciugare approssimativamente le lunghezze e le radici dei capelli fino a quando saranno asciutti all'80%.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.

### Creare volume e dar forma usando la spazzola rotante 40 mm

- Per asciugare le radici e dare volume, posizionare la spazzola sotto la parte vicina alle radici e attendere qualche secondo, sollevare i capelli durante l'asciugatura.
- Muovere lo styler verso il basso lungo la ciocca e contemporaneamente far ruotare la spazzola allontanandola dalla testa tenendo premuto ◀ o ▶ secondo necessità.
- Continuare a muovere lo styler verso il basso e fare resistenza alla rotazione della spazzola. Ciò creerà una tensione lungo la ciocca.
- Se la spazzola gira troppo velocemente lasciare l'interruttore di rotazione e allontanare la spazzola dai capelli.
- Per dare forma, continuare a far ruotare la spazzola fino a quando si raggiungono le punte e poi arrotondarle.
- Per un volume maggiore, avvolgere la parte superiore di un ciuffo intorno alla spazzola. Tenere premuto l'interruttore di rotazione opportuno (◀▶) e avvolgere l'intera lunghezza del ciuffo intorno al tubo, fermarsi alle radici. Lasciare l'interruttore di rotazione e tenere la spazzola sui capelli per pochi secondi o fino a quando si siano asciugati.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciar raffreddare i capelli prima dello styling.
- Lasciar raffreddare l'accessorio prima di rimuoverlo.
- Posizionare la copertura di protezione sulla testina della spazzola per proteggere le setole da eventuali danni durante la conservazione.

**Creare riccioli morbidi con l'arricciacapelli girevole 30 mm**

- Posizionare la parte finale di un ciuffo di capelli sotto il fermaglio dell'arricciacapelli.
- Tenere premuto l'interruttore di rotazione opportuno (◀▶) e avvolgere l'intera lunghezza del ciuffo intorno al tubo, fermarsi alle radici.
- Lasciare l'interruttore di rotazione e tenere l'arricciacapelli sui capelli per 10 secondi o fino a quando non si siano asciugati.
- Srotolare l'arricciacapelli e lasciare il boccolo.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciare raffreddare i capelli prima dello styling.
- Lasciare raffreddare gli accessori prima di rimuoverli.

**Per capelli lucidi e lisci usare la spazzola paddle compatta**

- Iniziare dalle radici e spazzolare lentamente l'intera capigliatura come con una spazzola normale.
- Per ulteriore volume capovolgere la testa e spazzolare la parte inferiore dei capelli.
- Durante l'asciugatura usare le dita per dar forma ai capelli e alle punte.
- Lasciar raffreddare l'accessorio prima di rimuoverlo.

**Impostazioni di raffreddamento**

- Per creare il proprio stile mentre si utilizza uno degli accessori, utilizzare l'impostazione Freddo. Per utilizzare l'apparecchio far scorrere l'interruttore per il controllo della temperatura nella posizione ❄.

---

**CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE**

---

- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio muovendo l'interruttore per il controllo della temperatura sulla posizione O.
- Una volta finito, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo e riporlo.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Rimuovere la griglia come mostrato (FIG C), pulire con un panno o una spazzola soffice e quindi riposizionare.

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
-  Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.

- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## DELE

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Rotationsknap              | 7. 40 mm børste m. bløde børstehår |
| 2. Temperaturvælger           | 8. Fast fladbørste                 |
| 3. Håndtag                    | 9. Næb til før styling             |
| 4. Indsugningsgitter          | Ikke illustreret:                  |
| 5. 30 mm roterende krøllejern | • Opbevaringskasse                 |
| 6. Tang                       | • Beskyttelseshætte                |



## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Sæt apparatet i stikkontakten.
- Vælg dit tilbehør før du tænder apparatet.

### Sådan fastgøres tilbehør:

- Stil -symbolet på tilbehøret ud for -markeringen på håndtaget (fig. A).
- Drej ringen på rotationstilbehøret (30 mm krøllejern eller 40 mm børste), eller selve tilbehøret (fladbørste eller næb til før styling), indtil -symbolet er ud for -markeringen for at fastgøre tilbehøret (fig. B).

### Sådan tages tilbehør af:

- Stil -symbolet ud for -markeringen, og træk tilbehøret af håndtaget.

### Temperaturindstillinger

- Du kan vælge mellem tre indstillinger "høj", "lav" og "kold" (til at forme frisuren).
- Tænd for enheden ved at stille temperaturvælgeren på **I** for lav varme, **II** for høj varme eller for indstillingen kold.
- Vælg en temperatur, der passer til din hårtype vha. temperaturkontrollen.

| Temperatur | Hårtype                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------|
| Lav        | Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår                   |
| Høj        | Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style |

### Rotationsindstillinger

- Det er kun 30 mm krøllejernet og 40 mm børsten, som kan rotere.
- For at bruge rotationsfunktionen skal du trykke på pilen til højre (▶) på rotationsknappen for at få tilbehøret til at rotere med uret – og pilen til venstre (◀) for at få tilbehøret til at rotere mod uret.

- **BEMÆRK:** Børsten og krøllejerntilbehøret begynder først at rotere, når du har indstillet temperaturen.

## Klargøring af håret før styling

- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- Brug næbet til før styling og tør hårets længde og rødde vilkårligt uden at forme frisuren, indtil håret er 80 % tørt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det inderste først.

## Giv volumen og form med 40 mm rotationsbørsten

- Tør rødde og giv volumen ved at placere børsten under den del af hårsektionen, der er tættest på rødde, og hold den der i et par sekunder, løft håret mens du tørrer.
- Træk enheden nedad gennem hårsektionen, samtidig med at du roterer børsten væk fra hovedbunden ved at trykke og holde ◀ eller ▶ nede, afhængig af den ønskede rotationsretning.
- Bliv ved med at bevæge enheden nedad for at modarbejde børstens rotation. På den måde holder du hårsektionen udspændt.
- Hvis børsten drejer for hurtigt, skal du slippe rotationsknappen og tage børsten ud af håret.
- Giv håret form ved at fortsætte med at rotere børsten, indtil du når til spidserne, som du så fører nederen under børsten med en roterende bevægelse.
- Giv håret endnu mere volumen ved at rulle den nederste del af hårsektionen rundt om børsten. Tryk på den ønskede rotationsknap (◀▶), og rul hele hårsektionens længde rundt om cylinderen, indtil du når til rødde – stop ved rødde. Slip rotationsknappen, og lad børsten sidde i håret i et par sekunder, eller indtil sektionen er tør.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret køle af, før du styler.
- Lad tilbehøret køle af, før du tager det af.
- Sæt beskyttelseshætten på børstehovedet, så børstehårene ikke tager skade under opbevaring.

## Du kan lave løse krøller med det 30 mm roterende krøllejern

- Anbring enden af hårsektionen under krøllejernets klemme.
- Tryk på den ønskede rotationsknap (◀▶), og rul hele hårsektionens længde rundt om cylinderen, indtil du når til rødde – stop ved rødde.
- Slip rotationsknappen, og lad krøllejernet sidde i håret i 10 sekunder, eller indtil sektionen er tør.
- Rul håret af krøllejernet og frigør krøllen.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret afkøle inden styling.
- Lad tilbehørsdelene køle af inden de afmonteres.

### Du kan skabe glatte glansfulde styles ved hjælp af fladbørsten

- Begynd ved rødderne og børst langsomt gennem hver sektion, præcis som du ville gøre med en almindelig børste.
- Skab mere volumen ved at vende hovedet nedad og børste hårets underside.
- Form først håret og spidserne, når håret er tørt.
- Lad tilbehøret køle af, før du tager det af.

### Kold indstilling

- Fiksér frisuren med kold indstillingen, som kan bruges med ethvert tilbehør. Aktivér den ved at stille temperaturvælgeren på position ❄.

## OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



- Efter brug slukkes enheden ved at dreje temperaturvælgeren til position 0.
- Træk stikket ud og lad apparatet køle af, inden det rengøres og lægges væk.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnligt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Aftag gitteret som vist (FIG C), rens med en klud eller en blød børste, sæt gitteret på igen.

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
-  Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

## DELAR

- |                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| 1. Rotationsreglage     | 7. 40 mm borste med mjuka borststrån   |
| 2. Temperaturreglage    | 8. Fast paddelborste                   |
| 3. Handtag              | 9. Munstycke att användas före styling |
| 4. Luftintagsgaller     | Visas ej:                              |
| 5. 30 mm roterande tång | • Skyddskåpa                           |
| 6. Tångklämma           | • Förvaringsfodral                     |



## BRUKSANVISNING

- Sätt i kontakten till apparaten.
- Välj tillbehör innan du startar apparaten.

### För att fästa ett tillbehör:

- Placera -symbolen på tillbehöret i linje med -markeringen på apparaten (fig. A).
- Vrid ringen på de roterande tillbehören (30 mm tången och 40mm borsten), eller tillbehöret i sig (paddelborste eller förbehandlande munstycke) tills -symbolen är i linje med -markeringen för att säkra på plats (fig. B).

### För att ta bort ett tillbehör:

- Placera -symbolen i linje med -markeringen och dra loss tillbehöret från handtaget.

### Temperaturreglage

- Det finns tre temperaturinställningar på stylern - Hög, Låg och Kall (för att fixera frisynen).
- För att sätta på apparaten skjut man temperaturreglaget till **I** för låg temperatur, **II** för hög temperatur eller  för sval temperatur.
- Välj lämplig temperatur för din hårtyp med hjälp av temperaturkontrollerna.

| Temperatur | Hårtyp                                            |
|------------|---------------------------------------------------|
| Låg        | Tunt/fint, skadat eller blekt hår                 |
| Hög        | Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla |

### Rotationsinställningar

- Endast 30 mm tången och 44 mm borsten roterar.
- För att använda rotationsfunktionen trycker man på högerpilen (►) på rotationsreglaget för att vrida tillbehören medurs och vänsterpilen (◄) för att vrida tillbehören moturs.
- OBS: Borst- och tångtillbehören börjar bara rotera när en temperturinställning har valts.

### Förbereda håret för styling

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- Använd det förberedande munstycket för att torka hårets längder och rötter tills det är 80 % torrt.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.

### Skapa volym och form med hjälp av den roterande borsten på 40 mm

- För att torka rötterna och skapa volym placerar man borsten under hårsektionen, nära rötterna och håller i några sekunder, samtidigt som man lyfter håret medan man torkar.
- För stylern nedåt längs hårsektionen, samtidigt som du roterar borsten bort från huvudet genom att trycka in och hålla ◄ eller ► enligt behov.
- Fortsätt flytta stylern nedåt för att hålla emot borstrotationen. Genom att göra det skapas spänning i hårsektionen.
- Om borsten roterar för fort släpper man rotationsreglaget och tar loss borsten från håret.
- För att forma frisyren fortsätter man rotera borsten tills man når slutet av hårsektionen och viker sedan in topparna.
- För ännu mer volym virar man nedre delen av hårsektionen runt borsten. Tryck och håll inne det applicerbara rotationsreglaget (◄►) och vira hela hårsektionen runt kolven, ända ned till rötterna. Släpp rotationsreglaget och håll kvar borsten i håret några sekunder eller tills sektionen är torr.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du stylar det.
- Låt tillbehöret svalna innan du tar bort det.
- Sätt på skyddet över borsthuvudet för att förhindra att borststråna skadas vid förvaring.

### Skapa lösa lockar med den roterande tången på 30 mm

- Placera nedre delen av en hårsektion under tångens klämma.
- Tryck och håll inne det applicerbara rotationsreglaget (◄►) och snurra hela sektionen runt kolven ända ned till rötterna.
- Släpp rotationsreglaget och håll kvar tången i håret i 10 sekunder eller tills sektionen är torr.
- Vrid loss tången och lossa locken.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du formar det.
- Låt tillbehören svalna innan du tar av dem.

### Skapa slätt hår med den fasta paddelborsten

- Börja vid rötterna och borsta långsamt igenom varje sektion som med en vanlig borste.
- För att skapa extra volym kan man hålla huvudet upp och ned och borsta undersidan av håret.
- När det är torrt använder man fingrarna för att forma hårtopparna.
- Let the attachment cool before removing

### Kallluftsinställning

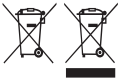
- Man kan använda kallluftsinställningen för att fixera frisyren när man använder något av tillbehören. För att använda den skjuter man temperaturreglaget till ❄-positionen.

## FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Efter användning ska man stänga av apparaten genom att skjuta temperaturreglaget till **O**-positionen.
- Koppla ur apparaten från elnätet efter användning och låt den svalna före rengöring och förvaring.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Ta bort gallret såsom det visas (BILD C), rengör med en trasa eller mjuk borste, och sätt sedan tillbaka det.



## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

---

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

---

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.

- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

---

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

---

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |                           |                                                 |
|---------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Pyörivä kytkin         | 7. 40 mm lämpöharja, jossa eripituisia piikkejä |
| 2. Lämpötilan säätökytkin | 8. Tukeva litteä harja                          |
| 3. Kahva                  | 9. Esimuotoilusuutin                            |
| 4. Imusäleikkö            | Ei näy kuvassa:                                 |
| 5. 30 mm pyörivä sauva    | • Säilytyslaukku                                |
| 6. Sauvan kiinnitin       | • Suojaava kansi                                |

## KÄYTTÖOHJEET

FI

- Kytke laite verkkovirtaan.
- Valitse lisäosa ennen laitteen käynnistämistä.

### Lisäosan kiinnittäminen:

- Kohdista lisäosan symboli  rungon merkkiin  (kuva A).
- Käännä pyörivien lisäosien (30 mm sauva ja 40 mm harja) rengasta tai itse lisäosaa (litteä harja tai esimuotoilusuutin), kunnes symboli  kohdistuu merkkiin  (kuva B).

### Lisäosan irrottaminen:

- Kohdista symboli  merkkiin  ja vedä lisäosa irti kahvasta.

### Lämpötilan säätö

- Muotoilijassa on kolme lämpötilasäätöä korkea, alhainen ja viileäpuhallus (kampauksen kiinnittämiseen).
- Kytke laite päälle ja liu'uta lämpötilan säätökytkin kohtaan I alhainen lämpö, II korkea lämpö tai  viileäpuhallus.
- Valitse sopiva lämpötila hiustyyppillesi käyttäen lämpötilasäätöjä.

| Lämpötila | Hiustyyppi                                                 |
|-----------|------------------------------------------------------------|
| Alhainen  | Ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset         |
| Korkea    | Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset |

### Pyörintäasetukset

- Vain 30 mm pyörivä sauva ja 40 mm pyörivä harja.
- Voit käyttää pyörintätoimintoa painamalla pyörivän kytkimen oikeaa nuolta () , jolloin lisäosa pyörii myötäpäivään ja vasenta nuolta () , jolloin lisäosa pyörii vastapäivään.
- HUOMIO! harja- ja sauvalisäosa pyörivät vasta, kun lämpötilan säätö on valittu.

**Valmistele hiukset muotoiluun**

- Pese hiukset normaalisti.
- Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.
- Käytä esimuotoilusuiutinta ja kuivaa hiusten koko pituutta ja tyveä, kunnes hiukset ovat 80 %:sti kuivat.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.

**Luo tuuheutta ja muotoile käyttämällä 40 mm pyörivää harjaa**

- Kuivaa tyvi ja lisää tuuheutta nostamalla hiuksia kuivaamisen aikana siten, että asetat harjan osion alapuolelle lähelle tyveä ja pidät sitä siinä muutaman sekunnin.
- Siirrä muotoilijaa alaspäin hiusosiota pitkin ja pyöritä harjaa samalla pois päin päästä painamalla ja pitämällä ◀ tai ▶ tarpeen mukaan.
- Jatka muotoilijan siirtämistä alaspäin harjan pyörintää vastaan. Tämä luo jännitystä hiusosioon.
- Jos harja pyörii liian nopeasti, vapauta pyörivä kytkin ja irrota harja hiuksista.
- Voit muotoilla jatkamalla harjan pyörittämistä, kunnes pääset hiusten latvoihin, kierrä latvat sitten alaspäin.
- Saat lisätuuheutta kiertämällä hiusosion latvan harjan ympärille. Paina ja pidä soveltuvaa pyörivää kytkintä (◀▶) ja kierrä osio koko pituudelta tyveen saakka sauvan ympärille. Vapauta pyörivä kytkin ja pidä harjaa hiuksissa muutama sekunti, kunnes osio on kuiva.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Anna lisäosan jäähtyä ennen irrottamista.
- Laita suojakotelo harjapään päälle suojataksesi harjakset vaurioitumiselta säilytyksen aikana.

**Luot ilmvia kiharoita pyörivällä 30 mm sauvalla**

- Aseta hiusosion latva sauvan klipsin alle.
- Paina ja pidä soveltuvaa pyörivää kytkintä (◀▶) ja kierrä osio koko pituudelta tyveen saakka sauvan ympärille.
- Vapauta pyörivä kytkin ja pidä sauvaa hiuksissa 10 sekunnin ajan, kunnes osio on kuiva.
- Vapauta kihara kääntämällä sauvaa toiseen suuntaan.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.

**Saat sileät, kiiltävät hiukset käyttämällä tukevaa litteää harjaa**

- Aloita tyvestä, harjaa hitaasti jokainen osio aivan kuin normaalilla harjalla.
- Saat lisätuuheutta, kun harjaat hiuksia alapuolelta pitämällä päätäsi alaspäin.
- Kun hiukset ovat kuivat, voit muotoilla hiuksia ja latvoja sormin.
- Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.

### Viileäpuhallus

- Voit kiinnittää kampauksen minkä tahansa lisäosan käytön aikana käyttämällä viileäpuhallusta. Saat sen käyttöön liu'uttamalla lämpötilan säätökytkimen kohtaan ❄.

### SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HOITO

- Kytke laite käytön jälkeen pois päältä siirtämällä lämpötilan säätökytkin kohtaan **O**.
- Kun olet valmis, irrota laite verkkovirrasta ja anna jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytystä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Irrota säleikkö kuten kuvassa (KUVA C), puhdista liinalla tai pehmeällä harjalla ja kiinnitä takaisin.

### KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚠ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.

- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

PT

## COMPONENTES

- |                                           |                                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de rotação                 | 7. Escova com cerdas macias de 40 mm |
| 2. Interruptor de controlo de temperatura | 8. Escova plana firme                |
| 3. Cabo                                   | 9. Acessório de pré-modelação        |
| 4. Grelha de entrada                      | Não ilustrado:                       |
| 5. Pinça rotativa de 30 mm                | • Estojo para armazenamento          |
| 6. Pinça tipo mola                        | • Acessório protetor                 |

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Selecione o seu acessório antes de ligar o aparelho.

### Para encaixar um acessório:

- Alinhe o símbolo  no acessório com a marca  no corpo (fig. A).
- Rode o aro nos acessórios rotativos (pinça de 30 mm e escova de 40 mm) ou o próprio acessório (escova plana ou acessório de pré-modelação) até o símbolo  estar alinhado com a marca  para ficar seguro (fig. B).

### Para remover um acessório:

- Alinhe o símbolo  com a marca  e puxe o acessório para fora do cabo.

## Posições de temperatura

- O modelador dispõe de três posições de temperatura: Baixa, Alta e Ar fresco (para fixar o penteado).
- Para ligar o aparelho, deslize o interruptor de controlo de temperatura para **I** para uma temperatura baixa, **II** para temperatura alta ou  para a posição de ar fresco.
- Selecione a temperatura adequada para o seu tipo de cabelo usando o controlo de temperatura.

| Temperatura | Tipo de cabelo                                          |
|-------------|---------------------------------------------------------|
| Baixo       | Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado           |
| Alto        | Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de pentear |

## Posições de rotação

- Apenas a pinça de 30 mm e a escova de 40 mm rodam.
- Para usar a função de rotação, prima a seta da direita () no interruptor de rotação para rodar os acessórios para a direita e a seta esquerda () para rodar os acessórios para a esquerda.
- NOTA: os acessórios escova e pinça só começarão a rodar quando for selecionada uma posição de temperatura.

## Preparar o cabelo para modelar

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- Com o acessório de pré-modelação, seque todo o comprimento e as raízes do cabelo até estarem 80% secos.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.

## Criar volume e corpo usando a escova rotativa de 40 mm

- Para secar e conferir volume às raízes, coloque a escova por baixo da madeixa e próximo das raízes e mantenha-a desta forma durante alguns segundos, levantando o cabelo à medida que o seca.
- Mova o modelador para baixo pela madeixa e, ao mesmo tempo, rode a escova afastando-a da cabeça premindo  ou  sem soltar, conforme necessário.
- Continue a mover o modelador para baixo para resistir à rotação da escova. Desta forma, irá criar tensão na madeixa de cabelo.
- Se a escova rodar demasiado depressa, liberte o interruptor de rotação e retire a escova do cabelo.
- Para dar corpo, continue a rodar a escova até chegar às pontas e, em seguida, enrole-as para baixo.
- Para conferir ainda mais volume ao cabelo, enrole as pontas em volta da escova. Prima o interruptor de rotação pretendido sem soltar () e enrole toda a extensão da madeixa no cilindro, parando nas raízes. Liberte o interruptor de rotação e segure a escova no ar durante alguns segundos ou até a madeixa estar seca.
- Repita este processo em toda a cabeça.

- Deixe o cabelo arrefecer antes de modelar.
- Deixe o acessório arrefecer antes de retirar.
- Coloque o acessório protetor sobre a cabeça da escova para proteger as cerdas contra danos durante o armazenamento.

#### **Criar caracóis soltos com a pinça rotativa de 30 mm**

- Coloque a ponta da madeixa de cabelo por baixo da mola do modelador.
- Prima o interruptor de rotação pretendido sem soltar (◀▶) e enrole toda a extensão da madeixa no cilindro, parando nas raízes.
- Liberte o interruptor de rotação e segure a pinça no ar durante 10 segundos ou até a madeixa estar seca.
- Desenrole o cabelo da pinça e liberte o caracol.
- Repita este processo em toda a cabeça.
- Aguarde que o cabelo arrefeça antes de continuar o penteado.
- Aguarde que os acessórios arrefeçam antes de os remover.

#### **Criar um cabelo liso e sedoso utilizando a escova plana firme**

- Começando nas raízes, escove lentamente cada madeixa tal como faria com uma escova normal.
- Para conferir mais volume ao cabelo, vire a cabeça para baixo e escove a parte de baixo do cabelo.
- Quando estiver seco, utilize os dedos para modelar o cabelo e as pontas.
- Deixe o acessório arrefecer antes de retirar.

PT

#### **Posição de ar fresco**

- Para fixar o seu penteado utilizando qualquer um dos acessórios, utilize a posição de ar fresco. Para tal, deslize o interruptor de controlo de temperatura para a posição ❄️.

---

## **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

---

- Após a utilização, desligue o aparelho deslizando o interruptor de controlo de temperatura para a posição **O**.
- Quando concluir, desligue o aparelho da tomada elétrica e aguarde que arrefeça antes de limpar e armazenar.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Remova a grelha conforme ilustrado (FIG. C), limpe com um pano ou escova macia e, em seguida, volte a colocá-la.

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávať ho vždy mimo dosahu detí.**

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚠ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.

- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## SÚČASTI

- |                                              |                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Prepínač rotácie                          | 7. 40mm kefa s mäkkými štetinami              |
| 2. Ovládač teploty                           | 8. Pevná plochá kefa                          |
| 3. Rukoväť                                   | 9. Úzky koncentrátor na úpravu pred natáčaním |
| 4. Mriežka prívodu vzduchu (bez vyobrazenia) | Nezobrazené:                                  |
| 5. 30mm otáčacia kulma                       | • Puzdro na uskladnenie                       |
| 6. Štipec kulmy                              | • Ochranný kryt                               |

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Zapojte prístroj do elektriny.
- Nadstavec si vyberte pred zapnutím prístroja.

### Na pripojenie nadstavca:

- Zarovnajete symbol  na nadstavci so značkou  na tele (obr. A).
- Otočte krúžkom na otáčacích nadstavcoch (30mm kulma a 40mm kefa), alebo nadstavcom samotným (plochá kefa alebo nadstavec s tryskou), až kým symbol  nie je zároveň so značkou  a zaistuje nadstavec na mieste (obr. B).

### Na odstránenie nadstavca:

- Zarovnajete symbol  so značkou  a vytiahnite nadstavec z rukoväte.

### Nastavenia teploty

- Na styleri sú tri nastavenia teploty Vysoká, Nízka a Studená (na zaфіxovanie účesu).
- Prístroj zapnete posunutím ovládača teploty na I pre nízku teplotu, II pre vysokú teplotu alebo  pre studenú teplotu.
- Pomocou ovládača teploty zvolíte vhodnú teplotu pre váš typ vlasov.

| Teplota | Typ vlasov                                    |
|---------|-----------------------------------------------|
| Nízky   | Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy |
| Vysoký  | Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy      |

### Nastavenia rotácie

- Otáčajú sa iba 30mm kulma a 40mm kefa.
- Na použitie funkcie rotácie stlačte na prepínači rotácie pravú šípku (►) aby sa nadstavce otáčali v smere hodinových ručičiek a ľavú šípku (◄), aby sa nadstavce otáčali proti smeru hodinových ručičiek.
- POZN.: Nadstavce s kefou a kulmou sa začnú točiť len potom, čo bolo zvolené nastavenie teploty.

### Prípravte vlasy na úpravu

- Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečesťe.
- Pomocou trysky na sušenie vlasov nahrubo vysušte vlasy po dĺžke od korenkov až kým nie sú suché na 80%.
- Pred úpravou vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.

### Objem a tvar vytvoríte pomocou 40mm otáčacej kefy

- Na vysušenie korenkov a dodanie objemu umiestnite kefu pod prameň vlasov blízko ku korenkom a niekoľko sekúnd podržte, dvíhajúc vlasy popri sušení.
- Pohybujte stylerom nadol po prameni vlasov a zároveň otáčajte kefou smerom od hlavy stláčaním a pridržaním ◄ alebo ► podľa potreby.
- Pokračujte v pohybe stylera smerom nadol a odolávajte otáčaniu kefy. Toto vytvorí na prameni vlasov tlak.
- Ak sa kefa otáča príliš rýchlo, uvoľníte prepínač rotácie a kefu vyberte z vlasov.
- Na vytvarovanie účesu pokračujte v otáčaní kefou až kým nedosiahnete končeky vlasov a potom zatočte končeky dovnútra.
- Na dosiahnutie väčšieho objemu obalte spodnú časť prameňa vlasov okolo kefy. Stlačte a podržte príslušný prepínač rotácie (◄►) a natočte celú dĺžku prameňa okolo valca až po korenky. Uvoľníte prepínač rotácie a kefu niekoľko sekúnd podržte vo vlasoch, alebo kým sa prameň nevysuší.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Nechajte vlasy pred úpravou vychladnúť.
- Nechajte nadstavec pred odobratím vychladnúť.
- Hlavu kefy prekryte ochranným krytom, aby boli štetiny počas skladovania chránené.

### Voľné kučery vytvárajte s 30mm otáčavou kulmou.

- Koniec prameňa vlasov umiestnite pod štipec kulmy.
- Stlačte a podržte príslušný prepínač rotácie (◄►) a natočte celú dĺžku prameňa okolo valca, až po korenky.
- Uvoľníte prepínač rotácie a podržte kulmu vo vlasoch 10 sekúnd, alebo kým prameň neuschne.

- Kulmu odviňte a kučeru uvoľnite.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Pred úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- Nadstavce nechajte pred demontážou / vybratím vychladnúť.

## Vytvorte hladké, rovné vlasy pomocou plochej kefy

- Začnite pri korienkoch a pomaly prechádzajte kefou po každom prameni, presne ako by ste to robili s obyčajnou kefou.
- Na dodanie objemu skloňte hlavu nadol a prechádzajte kefou po spodnej časti vlasov.
- Po vysušení vytvarujte vlasy a končeky pomocou prstov.
- Let the attachment cool before removing

## Nastavenie studeného vzduchu

- Na zafixovanie účesu počas používania nastavcov použite nastavenie studeného vzduchu. Na jeho spustenie posuňte ovládač teploty do polohy ❄️.

---

## USKLADNENIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Po použití prístroj vypnite posunutím ovládača teploty do polohy **O**.
- Keď skončíte, vytiahnite prístroj zo siete a nechajte ho pred čistením a uskladnením vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Mriežku vyberte podľa ukážky (OBR. C), očistite handričkou alebo mäkkou kefkou, potom ju vráťte na miesto.

---

## RECYKLÁCIA

---



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⚡ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezausloval a neomotávejte ho kolem strojek šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Přepínač rotace                | 7. Plochý kartáč s tvrdými štětinami |
| 2. Přepínač teploty               | 8. Hubice k použití před stylingem   |
| 3. Rukojeť                        | Nezobrazeno:                         |
| 4. Mřížka přívodu vzduchu         | • Pouzdro na uložení                 |
| 5. 30 mm rotační kulmovací kleště | • Ochranný kryt                      |
| 6. Spona kulmy                    |                                      |

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Přístroj zapojte do zásuvky.
- Nástavec si vyberte dříve, než zapnete přístroj.

### Nasazování nástavců:

- Zarovnejte symbol  na nástavci se značkou  na těle přístroje (Obr. A).
- Na rotačním nástavci (30 mm kleště nebo 40 mm kartáč) otočte kroužkem, anebo samotným nástavcem (plochý kartáč nebo hubice k použití před stylingem). A to tak, aby se symbol  zarovnal se značkou , čímž dojde k zajištění nástavce (Obr. B).

### Snímání nástavců:

- Zarovnejte symbol  na nástavci se značkou  a nástavec z rukojeti vytáhněte.

### Nastavení teploty

- Na styleru lze nastavit následující teploty: vysoká, nízká, chladný proud vzduchu (k zafixování účesu).
- Pro zapnutí přístroje přepněte přepínač teploty do polohy I pro nízkou teplotu, II pro vysokou teplotu nebo  pro chladný proud vzduchu.
- Pomocí tlačítek pro nastavení teploty nastavte příslušnou teplotu pro váš typ vlasů.

| Teplota | Typ vlasů                                |
|---------|------------------------------------------|
| Nízký   | Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené    |
| Vysoký  | Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné |

### Nastavení rotace

- Automaticky se otáčí se pouze 30 mm kleště a 40 mm kartáč.

- Pokud si přejete použít funkci rotace, pro otáčení nástavce ve směru hodinových ručiček stiskněte pravou šipku (►) na přepínači rotace, a pro otáčení nástavce proti směru hodinových ručiček stiskněte levou šipku (◄).
- POZNÁMKA: Nástavec, ať už kartáč nebo kleště, se začne otáčet až po zvolení požadované teploty.

### Příprava vlasů ke stylingu

- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
- Než přistoupíte ke stylingu, pomocí hubice nejprve vlasy po celé délce až ke kořínkům zlehka vysušte, aby byly z 80 % suché.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.

### S použitím 40 mm rotačního kartáče vlasy nabudou na objemu a získají tvar

- Aby se vlasy vysušily i u kořínků a aby získaly na objemu, je třeba kartáč vložit pod pramen vlasů ke kořínkům a několik sekund jej tam přidržet, a vlasy mít při vysoušení zvedlé.
- Stylerem po prameni přejíždějte směrem dolů, a zároveň kartáčem rotujte směrem pryč od hlavy – rotaci spustíte podle potřeby stisknutím a přidržením tlačítka ◄ nebo ►.
- Při pohybu dolů po prameni stylerem nezastavujte, aby se mohla kompenzovat rotace kartáče. Tak docílíte toho, že pramen vlasů bude při stylingu propnutý.
- Pokud bude kartáč rotovat příliš rychle, přepínač rotace uvolněte a kartáč z vlasů vyjměte.
- Aby vlasy získaly ten správný tvar, kartáč se musí nadále otáčet, a to dokud nedojedete až ke konečkům vlasů. A potom podtočte i konečky.
- Aby byl objem vlasů rovnoměrný, je třeba spodní část pramene obtočit kolem kartáče. Stiskněte a přidržte příslušný přepínač rotace (◄►) a celou délku pramene oviňte kolem nástavce, a to až ke kořínkům. Tlačítko rotace uvolněte a kartáč ve vlasech ještě několik sekund držte, anebo dokud nebude pramen suchý.
- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před stylingem nechte vlasy vychladnout.
- Než nástavec sejmete, nechte jej vychladnout.
- Na hlavu kartáče nasadte ochranný kryt, čímž zabráníte poškození štětín během uskladnění.



### Vytváření volných loken pomocí 30 mm rotačních kulmovacích kleští

- Pramen vlasů vložte koncem pod klešťovou sponu.
- Stiskněte a přidržte příslušný přepínač rotace (◄►) a celou délku pramene oviňte kolem nástavce, a to až ke kořínkům.
- Tlačítko rotace uvolněte a kleště ve vlasech ještě 10 sekund držte, anebo dokud nebude pramen suchý.
- Kleště z vlasů odmotejte a loknu uvolněte.
- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před stylingem nechte vlasy vychladnout.
- Nástavce nechte před sejmutím vychladnout.

## Vytváření rovného uhlazeného účesu pomocí plochého kartáče s tvrdými štětinami

- Začněte u kořínků. Kartáčem každý pramen pomalu projedte, a to úplně stejně jak běžným kartáčem.
- Pro větší objem předkloňte hlavu a vlasy kartáčem projedte i ze spodní strany.
- Až budou vlasy suché, pomocí prstů tvar vlasů upravte, a to včetně konečků.
- Let the attachment cool before removing

## Chladný vzduch

- Pro zafixování účesu, a to při použití jakéhokoli nástavce, použijte funkci chladného vzduchu. Funkci aktivujete přepnutím přepínače teploty do polohy ❄️.

## USKLADNĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po použití přístroj vypnete přepnutím přepínače teploty do polohy **O**.
- Až skončíte, vypojte přístroj ze sítě a před jeho čištěním a uložením jej nechte vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špínu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Mřížku sejměte podle obrázku (OBR. C), vyčistěte ji hadříkem nebo jemným štětečkem, a pak ji nasadte zpět.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.

- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |                                       |                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Przełącznik rotacji                | 7. 40 mm termiczna szczotka z delikatnym włosiem |
| 2. Przełącznik ustawienia temperatury | 8. Twarda szczotka płaska                        |
| 3. Uchwyt                             | 9. Dysza wstępnej stylizacji                     |
| 4. Kratka wlotu                       | Brak na rysunku:                                 |
| 5. Szczypce obrotowe 30 mm            | • Etui                                           |
| 6. Lokówka                            | • Nakładka ochronna                              |

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Podłącz urządzenie.
- Przed włączeniem urządzenia załóż potrzebną nasadkę.

### Aby założyć nasadkę:

- Ustaw w linii symbol  na nasadce i znak  na korpusie (rys. A).
- Obróć pierścieni na obrotowych nasadkach (szczypce 30 mm i szczotka 40 mm) lub samej nasadce (szczotka płaska lub dysza wstępnej stylizacji), aż symbol  zrówna się ze znakiem  w celu zablokowania (rys. B).

### Aby zdjąć nasadkę:

- Ustaw w linii symbol  na nasadce i znak  i ściągnij nasadkę z uchwytu.

### Ustawienia temperatury

- W stylizatorze są trzy ustawienia temperatury: Wysoka, Niska i Ustawienie zimne (do utrwalenia fryzury).
- Aby włączyć urządzenie, przesun przełącznik ustawienia temperatury w położenie I dla niskiej temperatury, II dla wysokiej temperatury lub  dla ustawienia zimnego.

- Za pomocą regulacji temperatury wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów.

| Temperatura | Rodzaj włosów                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------|
| Niski       | Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione |
| Wysoki      | Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia     |

### Ustawienia rotacji

- Obracają się tylko szczypce 30 mm i szczotka 40 mm.
- Aby użyć funkcji obracania, naciśnij strzałkę w prawo (►) na przełączniku rotacji, aby obracać nasadki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, lub strzałkę w lewo (◄), aby obracać nasadki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- UWAGA: Nasadki szczotki i szczypiec zaczną się obracać dopiero po wybraniu ustawienia temperatury.

### Przygotowanie włosów do stylizacji

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- Za pomocą dyszy wstępnej stylizacji wysusz włosy i cebulki włosowe, aż do ich wysuszenia w 80%.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.

### Nadaj objętość i kształt przy użyciu rotującej szczotki 40 mm

- Aby wysuszyć cebulki włosowe i zwiększyć objętość, umieść szczotkę pod pasmem włosów blisko cebulek i przytrzymaj przez kilka sekund, unosząc włosy podczas suszenia.
- Przesuń stylizator w dół przez pasmo włosów, jednocześnie obracając szczotkę od głowy, naciskając i przytrzymując odpowiednio ◄ lub ►.
- Przesuwaj stylizator w dół przeciwstawiając się obrotom szczotki. W ten sposób pasmo włosów zostanie naprężone.
- Jeśli szczotka obraca się zbyt szybko, zwolnij przełącznik rotacji i wyjmij szczotkę z włosów.
- Aby utworzyć kształt, obracaj szczotkę, aż dotrzesz do końców włosów, a następnie podwiń końce.
- Aby uzyskać jeszcze większą objętość, owiń dolną część pasma włosów wokół szczotki. Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przełącznik rotacji (◄►) i owiń całą sekcję wokół lokówki, zatrzymując się u nasady włosów. Zwolnij przełącznik rotacji i przytrzymaj szczotkę we włosach przez kilka sekund lub do momentu wyschnięcia pasma włosów.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Pozwól włosom ostygnąć przed stylizacją.
- Przed zdjęciem nasadki, poczekaj aż ostygnie.
- Głowicę szczotki nakryj osłoną ochronną, aby chronić włosie przed uszkodzeniem w trakcie przechowywania.

## Twórz luźne loki za pomocą szczypiec obrotowych 30 mm

- Umieść koniec pasma włosów pod spinką szczypiec.
- Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przełącznik obrotu (◀▶) i owiń całe pasmo wokół lokówki, zatrzymując się u nasady.
- Zwolnij przełącznik rotacji i przytrzymaj szczypce we włosach przez 10 sekund lub do momentu wyschnięcia pasma włosów.
- Odwiń szczypce i uwolnij loki.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
- Następce nechte před sejmutím vychladnout.

## Twórz gładkie, lśniąco włosy za pomocą twardej szczotki płaskiej

- Rozpoczynając od cebulek powoli rozczesuj każde pasmo włosów jak zwyczajną szczotką.
- Aby zwiększyć objętość, opuść głowę i szczotkuj włosy od spodu.
- Po wyschnięciu ukształtuj włosy i końcówki palcami.
- Następce nechte před sejmutím vychladnout.

## Ustawienie zimne

- Aby utrwalić fryzurę po wykorzystaniu którejś z nasadek zastosuj Ustawienie zimne. Aby je uruchomić, przesun przełącznik ustawienia temperatury w pozycję ❄.

## PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po użyciu wyłącz urządzenie przesuwając przełącznik ustawienia temperatury do pozycji O.
- Po zakończeniu stylizacji odłącz urządzenie od prądu, poczekaj, aż ostygnie przed czyszczeniem i schowaniem.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Zdejmij kratkę, jak pokazano (RYS. C), oczyść czystą szmatką lub miękką szczoteczką i załóż kratkę ponownie.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
-  Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermekek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Forgató kapcsoló              | 7. 40 mm-es puha sörtéjű kefe |
| 2. Hőmérséklet beállító kapcsoló | 8. Hajsimító kefe             |
| 3. Tartónyel                     | 9. Előformázó fúvóka          |
| 4. Bemeneti rács                 | Nincs ábrázolva:              |
| 5. 30 mm átmérőjű formázófej     | • Tárolódoboz                 |
| 6. Hajrögzőítő elem              | • Védősapka                   |

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Dugja be a készüléket.
- A tartozékot a készülék bekapcsolása előtt válassza ki.

### Tartozék felszerelése:

- Illessze össze a tartozék  jelét a vázon található  jelöléssel (A ábra).
- Forgassa el a forgó tartozékon található gyűrűt (30 mm átmérőjű formázófej és 40 mm átmérőjű kefe), vagy magát a tartozékot (hajkefe vagy előformázó szórófej), egészen addig amíg az  jel az  jelzés össze nem illesztődik (B ábra).

### Tartozék eltávolítása:

- Illessze össze az  jelet az  jelöléssel és válassza le a tartozékot a tartozékfejről.

### Hőmérsékletbeállítás

- Három hőmérsékletbeállítás található a hajformázón, Magas, Alacsony, illetve Hideg (a stílus beállításához).
- A készülék bekapcsolásához csúsztassa a hőmérséklet-szabályozó kapcsolót I állásba az alacsony hőmérséklethez, II állásba a magas hőmérséklethez, illetve  állásba a hideg hőmérséklethez.
- A hőmérséklet-szabályozóval válassza ki a szőrzet típusának megfelelő hőmérsékletet.

| Hőmérséklet | Hajtípus                                    |
|-------------|---------------------------------------------|
| Alacsony    | Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj |
| Nagy        | Vastag szálú és nehezen formázható haj      |

### Forgatás beállítása

- Kizárólag a 30 mm átmérőjű formázófej és a 40 mm átmérőjű kefe forog el.
- Az elforgatási funkció működtetése érdekében nyomja meg a megfelelő jobb (►) nyilat a forgató kapcsolón a tarozék óramutató járásával megegyező irányba forgatásához, illetve a bal (◄) nyilat az óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatásához.
- MEGJEGYZÉS: A hajfeke, illetve a formázófej csak akkor kezd el forogni, ha a hőmérséklet beállítása megtörtént.

### Készítse elő haját a formázáshoz

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- Használja az előformázó szórófejet, a hajvégeken valamint a töveknél, amíg a haja 80%-osan meg nem szárad.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.

### Formázza haját a 40 mm átmérőjű rotációs kefe segítségével

- A hajtövek megszáritása, illetve formázása érdekében helyezze a hajkefét a kiválasztott hajtincs alá közel a haj tövéhez, ezt követően pedig tartsa ott néhány másodpercig, majd amint megszáradt emelje el onnan.
- A kiválasztott hajtincsen húzza lefele a hajformázót és ezzel egy időben forgassa el a hajkefét fejétől tetszés szerint az ◄ vagy ► gomb lenyomásával.
- Továbbra is húzza lefelé a hajformázót a hajkefe elforgásának irányával szemben. Ezáltal létrehozza a hajszakasz megfelelő formázását.
- Abban az esetben, ha a hajkefe túl gyorsan forog akkor engedje fel a forgató kapcsolót kapcsolót és eltávolíthatja a kefét a hajából.
- A formázás érdekében, folytassa a hajkefe elforgatását egészen addig, amíg az eléri a hajszakasz végét majd ott a hajszálakon végezzen egy utolsó csavarást.
- További düsság elérése érdekében, csavarja a kiválasztott hajszakasz végét a hajkefé köré. Tartsa lenyomva a készülék megfelelő forgató (◄►) kapcsolóját és csavarja a teljes hajszakaszt a cső köré, megállva a hajtöveknél. Engedje fel a kapcsolót, majd hagyja a kefét a hajában pár másodpercig, amíg a hajszakasz meg nem szárad.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- Engedje a haját kihűlni, mielőtt neki kezdene a göndörítésnek.
- Engedje a tartozékot lehűlni, mielőtt eltenné azt.
- Helyezze fel a védőhuzatot a hajkefére, megakadályozva a sörté károsodását tárolás közben.

### Készítsen laza fürtöket a 30 mm átmérőjű formázófejjel

- Helyezze a kiválasztott hajszakaszt a formázó csipesz alá.
- Tartsa lenyomva a készülék megfelelő forgató (◄►) kapcsolóját és csavarja fel a teljes szakasz hosszát a csővön, megállva a hajtöveknél.
- Engedje el a forgató kapcsolót és hagyja a formázót a hajában 10 másodpercig vagy addig, amíg a hajszakasz megszárad.

- Csavarja ki a formázót, majd engedje ki a begöndörített hajtincset.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- Formázás előtt hagyja haját kihűlni.
- A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehűljenek.

## Készítsen puha, selymes hajat használva a hajsímító kefét

- Kezdje a hajtőveknél, fésűljön minden egyes hajszakaszt lassú egyenletes mozgással mintha normál keféet használna.
- További hajdúsítás érdekében hajtsa előre a fejét és fésűlje ki az alsó hajszálakat is.
- Amikor már megszáradt ujjával formázza haját és hajvégeket.
- A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehűljenek.

## Hideglevegő beállítás

- Bármelyik tartozék használatokor a formázás beállításához használja a hideglevegős beállítást. A működtetése érdekében állítsa a hőmérséklet beállító kapcsolót ❄ helyetbe.

## TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Használat után, csatlakoztassa ki a készüléket a hőmérséklet beállító kapcsoló O helyzetbe helyezésével.
- Miután végzett, húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószer vagy oldószert.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Vegye le a rácsot az ábra szerint (C ábra) tisztítsa meg egy tiszta és puha kefével, aztán helyezze vissza.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**ФЕН-ЩЕТКА**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚠ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- |                                      |                                                                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Переключатель вращения            | 7. Щетка диаметром 40 мм с мягкими щетинками                                                      |
| 2. Переключатель температуры         | 8. Массажная щетка с жесткими щетинками                                                           |
| 3. Рукоятка                          | 9. Наконечник для предварительной укладки                                                         |
| 4. Входная решетка                   |                                                                                                   |
| 5. Вращающиеся щипцы диаметром 30 мм | Не показаны на рисунке:                                                                           |
| 6. Зажим                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чехол для хранения</li> <li>• Защитная крышка</li> </ul> |

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Включите устройство в сеть.
- Выбирайте насадки перед включением устройства.

### Установка насадки:

- Совместите символ  на насадке с отметкой  на корпусе (рис. А).
- Поворачивайте кольцо на вращающихся насадках (30-миллиметровых щипцах и 40-миллиметровой щетке) или саму насадку (массажную насадку или наконечник для предварительной укладки), пока символ  не совместится с отметкой  для фиксации соединения (рис. В).

### Снятие насадки:

- Совместите символ  с отметкой  и снимите насадку с рукоятки.

## Установка температуры

- Предусмотрено три варианта установки температуры стайлера: высокая температура, низкая температура и холодный воздух (для укладки)
- Установите переключатель температуры в положение I для малого нагрева, в положение II для сильного нагрева и ❄ для подачи холодного воздуха.
- С помощью элементов регулировки температуры выберите температуру, соответствующую вашему типу волос.

| Температура | Тип волос                                            |
|-------------|------------------------------------------------------|
| Низкий      | Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы       |
| Высокая     | Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы |

## Настройка вращения

- Вращаются только 30-миллиметровые щипцы и 40-миллиметровая щетка
- Чтобы воспользоваться функцией вращения, нажмите стрелку вправо (►) на переключателе вращения для движения насадки по часовой стрелке и на стрелку влево (◄) для вращения против часовой стрелки.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Насадки (щетка и щипцы) начинают вращаться только после выбора установки температуры.

## Подготовка волос к укладке

- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
- С помощью наконечника для предварительной укладки просушите волосы у корней и по всей длине так, чтобы волосы были сухими на 80%.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.

## Создание объема и придание прическе формы с помощью 40-миллиметровой вращающейся щетки

- Чтобы просушить волосы у корней и добавить прическе объем, расположите щетку под прядью рядом с корнями и подержите несколько секунд, приподнимая волосы по мере сушки.
- Перемещайте стайлер вниз вдоль пряди волос, проворачивая щетку в направлении от головы и при необходимости удерживая нажатой кнопку ◄ или ►.
- Продолжайте перемещать стайлер вниз, противодействуя вращению щетки. Это обеспечит необходимое натяжение пряди волос.
- Если щетка вращается слишком быстро, отпустите переключатель вращения и уберите щетку от волос.
- Для придания формы продолжайте вращать щетку по всей длине волос до самого низа, после чего подкрутите концы вовнутрь.
- Для большего объема оберните нижнюю часть пряди волос вокруг щетки. Нажмите и удерживайте соответствующий переключатель вращения (◄►) и накручивайте прядь по всей длине на барабан, пока не дойдете до корней волос. Отпустите

переключатель вращения и подержите щетку в волосах пару секунд, пока прядь не станет сухой.

- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Перед укладкой дайте волосам остыть.
- Перед снятием насадки дайте ей остыть.
- Наденьте защитную крышку на головку щетки, чтобы защитить щетинки от повреждения при хранении.

## **Создание легких завитков с помощью вращающихся щипцов диаметром 30 мм**

- Поместите край пряди волос под скобу щипцов.
- Нажмите и удерживайте соответствующий переключатель вращения (◀▶) и накручивайте прядь по всей длине на барабан, пока не дойдете до корней волос.
- Отпустите переключатель вращения и подержите щипцы в волосах 10 секунд или пока прядь не станет сухой.
- Размотайте прядь со щипцов и отпустите локон.
- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Перед укладкой дайте волосам остыть.
- Перед снятием насадок дайте им остыть.

## **Создание гладкой и шелковистой прически с помощью массажной щетки с жесткими щетинками**

- Начиная от корней, медленно проводите щеткой по каждой пряди, словно обычной расческой.
- Для дополнительного объема наклоните голову вниз и проведите щеткой по нижней части волос.
- Когда волосы будут сухими, пальцами придайте форму волосам и кончикам прядей.
- Перед снятием насадок дайте им остыть.

## **Подача холодного воздуха**

- Чтобы уложить волосы с помощью какой-либо насадки, используйте функцию подачи холодного воздуха. Чтобы воспользоваться этой функцией, установите переключатель температуры в положение ❄.

---

## **ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

---

- После использования устройства выключите его, передвинув переключатель температуры в положение 0.
- По окончании работы отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет, после чего очистите и уберите на место.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Снимите решетку (см. рис. С), очистите ее с использованием ткани или мягкой щетки и установите на место.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PARÇALAR

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Döndürme düğmesi    | 7. 40 mm yumuşak kıllı fırça |
| 2. Isı kontrol düğmesi | 8. Sert kürek fırça          |
| 3. Sap                 | 9. Ön-şekillendirme nozulu   |
| 4. Giriş ızgarası      | Görüntülenmeyen parçalar:    |
| 5. 30 mm döner maşa    | • Saklama Kabı               |
| 6. Kısaç klipsi        | • Korumucu Başlık            |

## KULLANIM TALİMATLARI

- Cihazın fişini prize takın.
- Kullanacağınız aparatı, cihazı açmadan önce seçin.

### Bir aparatı takmak için:

- Aparat üzerindeki  embolünü gövde üzerindeki  işareti ile aynı hizaya getirin (Şekil A).
- Döner aparatların (30 mm maşa ve 40 mm fırça) üzerindeki halkayı veya aparatın kendisini (kürek fırça veya ön-şekillendirme nozulu), emniyete almak için  sembolü  işareti ile aynı hizaya gelinceye dek döndürün (Şekil B).

### Bir aparatı çıkarmak için:

-  sembolünü  işareti ile aynı hizaya getirin ve aparatı saptan çekerek çıkarın.

### Isı ayarları

- Şekillendiricinin üzerinde üç ısı ayarı bulunmaktadır: Yüksek, Düşük ve Soğuk (şekli sabitlemek için).
- Cihazı açmak istediğinizde ısı kontrol düğmesini düşük ısı için **I**, yüksek ısı için **II** veya soğuk ayarı için  konumuna kaydırın.
- Sıcaklık kumandasını kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.

| Isı    | Saç tipi                                           |
|--------|----------------------------------------------------|
| Düşük  | Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar              |
| Yüksek | Kalın, çok kıvrıkcık ve şekillendirmesi güç saçlar |

### Döndürme ayarları

- Yalnızca 30 mm maşa ve 40 mm fırça dönebilir.
- Döndürme işlevini kullanmak istediğinizde aparatları saat yönünde döndürmek için döndürme düğmesinin üzerindeki sağ oka (►) ve aparatları saatin aksi yönünde döndürmek için sol oka (◄) basın.
- NOT: Fırça ve maşa aparatları dönmeye yalnızca bir ısı ayarı seçildiğinde başlayacaktır.

### Saçı şekillendirme için hazırlayın

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- Ön-şekillendirme nozulunu kullanarak, saçınızı ve köklerini %80 kuru oluncaya dek kabaca kurutun.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.

### Hacim oluşturun ve 40 mm döner fırçayı kullanarak şekillendirin

- Saç köklerinizi kurutmak ve hacim eklemek için fırçayı köklere yakın tutamın altına yerleştirin ve saçı kuruturken yukarı doğru kaldırarak, birkaç saniye tutun.
- Şekillendiriciyi saç tutamı boyunca aşağı yönde ilerletin, aynı anda fırçayı baştan uzağa doğru, istenilen şekilde ◄ veya ► düğmesine basarak ve basılı tutarak döndürün.
- Fırçanın dönüşüne direnç göstermek için şekillendiriciyi aşağı yönde ilerletmeye devam edin. Bunu yapmak, saçın tutamları boyunca gerginlik oluşturacaktır.
- Fırça çok hızlı dönüyorsa, döndürme düğmesini serbest bırakın ve fırçayı saçınızdan çıkarın.
- Şekil oluşturmak için, fırçayı saçın uçlarına ulaşıncaya dek döndürmeye devam edin ve ardından, uçları altına doğru yuvarlayın.
- Daha da fazla hacim için, saç tutamının alt kısmını fırçanın etrafına sarın. Geçerli döndürme düğmesine (◄►) basın ve basılı tutun ve saç tutamının tüm uzunluğunu silindirin etrafına, köklerde durarak sarın. Döndürme düğmesini serbest bırakın ve fırçayı saçta birkaç saniye veya saç tutamı kuruyuncaya dek bekletin.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirmeden önce, saçın soğumasını bekleyin.
- Çıkarmadan önce, aparatın soğumasını bekleyin.
- Depolama sırasında fırça kollarının hasarlanmasını önlemek için, koruyucu kapağı fırça başlığının üzerine yerleştirin.

### 30 mm döner maşa ile gevşek bukleler oluşturun

- Bir saç tutamının ucunu, maşa klipsinin altına yerleştirin.
- Geçerli döndürme düğmesine (◄►) basın ve basılı tutun ve saç tutamının tüm uzunluğunu silindirin etrafına, köklerde durarak sarın.

- Döndürme düğmesini serbest bırakın ve maşayı saçınızda 10 saniye veya saç tutamı kuruyuncaya dek bekletin.
- Maşanın sargısını açın ve bukleyi serbest bırakın.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirmeden önce saçın soğumasına izin verin.
- Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.

### Sert kürek fırçayı kullanarak düz, parlak saçlar oluşturun

- Tıpkı normal bir fırça ile yaptığınız gibi köklerden başlayarak, fırçayı her tutam boyunca yavaşça ilerletin.
- Daha fazla hacim eklemek için, başınızı aşağı gelecek biçimde ters çevirin ve saçınızın alt kısmını fırçalayın.
- Kurduğunda, saçı ve uçlarını şekillendirmek için parmaklarınızı kullanın.
- Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.

### Soğuk ayarı

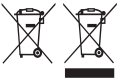
- Aparatlardan herhangi birini kullanırken saç şeklinizi sabitlemek için, soğuk ayarından yararlanın. Çalıştırmak için, ısı kontrol düğmesini \* pozisyonuna kaydırın.

## SAKLAMA, TEMİZLİK VE BAKIM

- Kullandıktan sonra, ısı kontrol düğmesini O pozisyonuna getirerek cihazı kapatın.
- İşlem bittiğinde, cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Izgarayı gösterilen şekilde çıkarın (Şekil C), bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin ve ardından tekrar yerine takın.



## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire. **ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚡ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Buton de rotire           | 7. Perie 40 mm cu peri moi           |
| 2. Buton reglare temperatură | 8. Perie lată pentru îndreptat părul |
| 3. Mâner                     | 9. Duză pentru coafare prealabilă    |
| 4. Grilaj de intrare         | Nu sunt afișate:                     |
| 5. Ondulator rotativ 30 mm   | • Storage case                       |
| 6. Clemă de prindere         | • Trusă pentru depozitare            |

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Puneți aparatul în priză.
- Selectați accesoriul înainte de a porni aparatul.

### Pentru montarea unui accesoriu:

- Aliniați simbolul  de pe accesoriu cu marcajul  de pe corp (fig. A).
- Rotiți inelul de pe accesorii rotative (ondulator de 30 mm și perie de 40 mm), sau accesoriul în sine (perie lată sau duză de pre-coafare) până când simbolul  este aliniat cu marcajul  pentru a le fixa (fig. B).

### Pentru a scoate un accesoriu:

- Aliniați simbolul  cu marcajul  și trageți accesoriul de pe mâner.

### Setări de temperatură

- Există trei setări de temperatură pe aparatul de coafat: Ridicăta, Scăzută și Rece (pentru fixarea coafurii).
- Pentru a porni aparatul, glisați butonul de reglare a temperaturii pe **I** pentru căldură scăzută, **II** pentru căldură ridicată sau  pentru setarea de aer rece.
- Alegeți temperatura potrivită, în funcție de tipul dvs. de păr, cu ajutorul funcției de reglare a temperaturii.

| Temperatură | Tip de păr                                    |
|-------------|-----------------------------------------------|
| Scăzut      | Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat     |
| Mare        | Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat |

## Setări de rotire

- Doar ondulatorul de 30 mm și peria de 40 mm se rotește.
- Pentru a utiliza funcția de rotire, apăsați săgeata dreapta (▶) de pe butonul de rotire pentru a roti accesoriile spre dreapta și săgeata stângă (◀) pentru a roti accesoriile spre stânga.
- NOTĂ: Accesoriile perie și ondulator vor începe să se rotească numai atunci când a fost selectată o setare de temperatură.

## Pregătiți părul pentru coafare

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
- Folosind duza de pre-coafare, uscați părul cam la 80 %, de la rădăcină până la vârfuri.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.

## Creați volum și formă folosind peria rotativă de 40 mm

- Pentru a usca rădăcinile și a adăuga volum, așezați peria sub șuvița de păr, aproape de rădăcini și mențineți câteva secunde, ridicând părul în timp ce uscați.
- Deplasați aparatul de coafat în jos prin șuvița de păr, iar în același timp rotiți peria departe de cap, apăsând și ținând apăsat ◀ sau ▶ după cum este necesar.
- Continuați să deplasați aparatul de coafat în jos pentru a opune rezistență la rotația periei. Acest lucru va crea tensiune prin șuvița de păr.
- Dacă peria se învârtă prea repede, eliberați butonul de rotire și îndepărtați peria din păr.
- Pentru a da formă, continuați să rotiți peria până ajungeți la vârfuri și apoi rotiți vârfurile înăuntru.
- Pentru și mai mult volum, răsuciți partea de jos a șuviței de păr în jurul periei. Apăsați și mențineți apăsat butonul de rotire aplicabil (◀▶) și înfășurați întreaga lungime a șuviței în jurul tamburului, oprindu-vă la rădăcini. Eliberați butonul de rotire și mențineți peria în păr timp de câteva secunde sau până când șuvița respectivă este uscată.
- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se racorească înainte de coafare.
- Lăsați accesoriul să se răcească înainte de a-l scoate.
- Așezați capacul de protecție deasupra capului periei pentru a proteja peria de deteriorare în timpul depozitării.

## Creați bucle lejere cu ondulatorul rotativ de 30 mm

- Așezați capătul unei șuvițe de păr sub clema ondulatorului.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de rotire aplicabil (◀▶) și înfășurați întreaga lungime a șuviței în jurul tamburului, oprindu-vă la rădăcini.
- Eliberați butonul de rotire și mențineți ondulatorul în păr timp de 10 secunde sau până când șuvița respectivă este uscată.
- Desfășurați ondulatorul și eliberați bucla.
- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa.
- Lăsați accesoriile să se răcească înainte de a le îndepărta.

### Crează un păr neted și lucios folosind peria lată pentru îndreptat părul

- Începând de la rădăcini, periați încet fiecare șuviță la fel cum ați proceda cu o perie normală.
- Pentru a adăuga volum suplimentar, înclinați capul în jos și periați partea de dedesubt a părului.
- După ce s-a uscat, folosiți degetele pentru a modela părul și vârfurile.
- Lăsați accesoriul să se răcească înainte de a-l scoate.

### Setare aer rece

- Pentru a vă fixa coafura în timp ce utilizați oricare dintre accesorii, utilizați setarea pentru aer rece. Pentru a o activa, glisați butonul de control al temperaturii în poziția ❄️.

## DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După utilizare, opriți aparatul prin rotirea butonului de reglare a temperaturii în poziția **O**.
- După ce ați terminat, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Scoateți grilajul conform figurii (FIG. C) curățați-l cu o cârpă sau o perie moale, apoi puneți-l înapoi.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ**

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊗ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένοντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθεκτική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |                                   |                                        |
|-----------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Διακόπτης περιστροφής          | 7. Βούρτσα με μαλακή τρίχα 40 mm       |
| 2. Διακόπτης ελέγχου θερμοκρασίας | 8. Σταθερή τετράγωνη βούρτσα           |
| 3. Λαβή                           | 9. Ακροφύσιο προετοιμασίας χτενίσματος |
| 4. Πλέγμα εισροής                 | Δεν εμφανίζονται:                      |
| 5. Περιστρεφόμενη τσιμπίδα 30 mm  | • Θήκη φύλαξης                         |
| 6. Clip ψαλιδιού                  | • Προστατευτικό καπάκι                 |

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- Επιλέξτε το εξάρτημα προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### Για την τοποθέτηση ενός εξαρτήματος:

- Ευθυγραμμίστε το σύμβολο  που βρίσκεται πάνω στο εξάρτημα με το σημάδι  που βρίσκεται πάνω στο σώμα (εικ. Α).
- Περιστρέψτε τον δακτύλιο των περιστρεφόμενων εξαρτημάτων (τσιμπίδα 30 mm και βούρτσα 40 mm) ή το ίδιο το εξάρτημα (τετράγωνη βούρτσα ή ακροφύσιο προετοιμασίας χτενίσματος) έως ότου το σύμβολο  να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι  ώστε να ασφαλιστεί (εικ. Β).

### Για την αφαίρεση ενός εξαρτήματος:

- Ευθυγραμμίστε το σύμβολο  με το σημάδι  και τραβήξτε το εξάρτημα από τη λαβή.

### Ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη θέση **I** για χαμηλή ένταση θερμότητας, στη θέση **II** για υψηλή ένταση θερμότητας ή στη θέση  για τη ρύθμιση κρύου αέρα.
- Χρησιμοποιώντας το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας, επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας.

| Θερμοκρασία | Τύπος μαλλιών                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------|
| Χαμηλός     | Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ         |
| Υψηλός      | Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα |

**Ρυθμίσεις περιστροφής**

- Μόνο η τσιμπίδα 30 mm και η βούρτσα 40 mm περιστρέφονται.
- Για να χρησιμοποιήσετε την περιστροφική λειτουργία, πατήστε το δεξιό βέλος (►) που βρίσκεται πάνω στον διακόπτη περιστροφής ώστε τα εξαρτήματα να περιστρέφονται δεξιόστροφα και το αριστερό βέλος (◄) για αριστερόστροφη περιστροφή των εξαρτημάτων.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εξαρτήματα βούρτσας και τσιμπίδας θα αρχίσουν να περιστρέφονται μόνο όταν έχει επιλεγεί μια ρύθμιση θερμοκρασίας.

**Προετοιμασία των μαλλιών για χτένισμα**

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- Χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο προετοιμασίας χτενίσματος, στεγνώστε πρόχειρα το μήκος και τις ρίζες των μαλλιών σας, έως το 80%.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.

**Δημιουργία όγκου και σχήματος με την περιστρεφόμενη βούρτσα 40 mm**

- Για να στεγνώσετε τις ρίζες και να προσθέσετε όγκο, τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα που βρίσκεται κοντά στις ρίζες και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα, ανασηκώνοντας τα μαλλιά καθώς τα στεγνώνετε.
- Μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω μέσα από την τούφα και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη βούρτσα μακριά από το κεφάλι, πατώντας και κρατώντας πατημένο το ◄ ή ► όπως χρειάζεται.
- Συνεχίστε να μετακινείτε τη συσκευή προς τα κάτω ως αντίσταση στην περιστροφή της βούρτσας. Έτσι θα δημιουργηθεί τάση στην τούφα των μαλλιών.
- Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, ελευθερώστε τον διακόπτη περιστροφής και αφαιρέστε τη βούρτσα από τα μαλλιά.
- Για να δημιουργήσετε σχήμα, συνεχίστε να περιστρέφετε τη βούρτσα έως ότου φθάσετε στα άκρα των μαλλιών και έπειτα, τυλίξτε τα άκρα από κάτω.
- Για ακόμη περισσότερο όγκο, τυλίξτε το κάτω μέρος της τούφας γύρω από τη βούρτσα. Πατήστε και κρατήστε τον αντίστοιχο διακόπτη περιστροφής (◄►) και τυλίξτε ολόκληρο το μήκος της τούφας γύρω από τον κύλινδρο, σταματώντας στις ρίζες. Ελευθερώστε τον διακόπτη περιστροφής και κρατήστε τη βούρτσα στα μαλλιά για λίγα δευτερόλεπτα ή έως ότου η τούφα στεγνώσει.
- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν από το χτένισμα.
- Αφήστε το εξάρτημα να κρυώσει προτού το αφαιρέσετε.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω από την κεφαλή της βούρτσας για να προστατεύσετε τις τρίχες από τυχόν ζημιά κατά τη διάρκεια της φύλαξης.

**Δημιουργήστε χαλαρές μπούκλες με την περιστρεφόμενη τσιμπίδα 30 mm**

- Τοποθετήστε το άκρο μιας τούφας μαλλιών κάτω από τον συνδετήρα της τσιμπίδας
- Πατήστε και κρατήστε τον αντίστοιχο διακόπτη περιστροφής (◀▶) και τυλίξτε ολόκληρο το μήκος της τούφας γύρω από τον κύλινδρο, σταματώντας στις ρίζες.
- Ελευθερώστε τον διακόπτη περιστροφής και κρατήστε την τσιμπίδα στα μαλλιά για 10 δευτερόλεπτα ή έως ότου η τούφα στεγνώσει.
- Ξετυλίξτε την τσιμπίδα και ελευθερώστε την μπούκλα.
- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν το φορμάρισμα.
- Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυώσουν.

**Επιτύχετε λεία και λαμπερά μαλλιά με την σταθερή τετράγωνη βούρτσα**

- Ξεκινώντας από τις ρίζες, βουρτσίστε αργά κάθε τούφα, όπως ακριβώς θα κάνετε με μια κανονική βούρτσα.
- Για να προσθέσετε επιπλέον όγκο, γυρίστε το κεφάλι σας προς τα κάτω και βουρτσίστε το κάτω μέρος των μαλλιών σας.
- Όταν στεγνώσουν, χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να δώσετε σχήμα στα μαλλιά και τις άκρες.
- Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυώσουν.

**Ρύθμιση κρύου αέρα**

- Για να σταθεροποιήσετε το χτένισμα ενώ χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εξάρτημα, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση κρύου αέρα. Για τη λειτουργία αυτή, σύρετε τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη θέση ❄.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη θέση **0**.
- Όταν τελειώσετε βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει προτού την καθαρίσετε και τη βάλετε στη θέση της.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Αφαιρέστε το πλέγμα όπως απεικονίζεται (ΕΙΚ. C), καθαρίστε με ένα πανί ή μια μαλακή βούρτσα και κατόπιν τοποθετήστε το ξανά.



---

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⚠ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.

- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Stikalo za vrtenje                | 7. 40-mm mehka krtača s ščetinami |
| 2. Stikalo za nastavitev temperature | 8. Fiksna ploska krtača           |
| 3. Ročaj                             | 9. Šoba za predoblikovanje        |
| 4. Vhodna mreža                      | Ni prikazano:                     |
| 5. 30-mm vrtljivi valj               | • Torba za shranjevanje           |
| 6. Klešče                            | • Zaščitni pokrov                 |

## NAVODILA ZA UPORABO

- Priključite napravo.
- Pred vklopom naprave izberite svoj priključek.

### Za pritrditev nastavka:

- Poravnajte simbol  na nastavku z oznako  na ohišju (slika A).
- Vrtite obroč na vrtljivih nastavitvah (30-mm valju in 40-mm krtači) ali nastavek sam (plosko krtačo ali šobo za predoblikovanje), dokler simbol  ni poravnal z oznako  in varno pritrjen (slika B).

### Za odstranitev nastavka:

- Poravnajte simbol  z oznako  in povlecite nastavek z ohišja.

### Nastavitve temperature

- Oblikovalnik ima tri nastavitve temperature, in sicer visoko, nizko in hladno (za utrditev pričeske).
- Za vklop naprave pomaknite stikalo za nastavitev temperature na **I** za nizko temperaturo, na **II** za visoko temperaturo ali na  za hladno nastavitev.
- Izberite temperaturo, ki je primerna za vaš tip las z gumbi ta upravljanje temperature.

| Temperatura | Vrsta las                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nizka       | Tanki, poškodovani ali beljeni lasje                                   |
| Visoko      | Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju |

### Nastavitve vrtenja

- Samo 30-mm valj in 40-mm krtača se vrtita.
- Če želite uporabiti funkcijo vrtenja, pritisnite desno puščico () na stikalu za vrtenje, da se začne nastavek vrteti v smeri urinega kazalca, in levo puščico () da se nastavek vrti v nasprotno smer urinega kazalca.
- OPOMBA: Nastavka krtača in valj se bosta začela vrteti, samo ko ste izbrali nastavitev temperature.

**Priprava las za oblikovanje**

- Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečesite.
- Uporabite šobo za predoblikovanje in lase ter lase ob korenu las deloma posušite do neke 80 odstotkov.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.

**Ustvarite volumen in obliko s 40-mm vrtljivo krtačo**

- Če želite posušiti lase ob korenu, krtačo namestite pod pramen las blizu korena in jo držite tam par sekund, pri čemer dvignite lase, ko jih sušite.
- Oblikovalnik premikajte navzdol po pramenu las, hkrati pa vrtite krtačo stran od glave, pri čemer pritiskajte in držite ◀ ali ▶, kot je potrebno.
- Oblikovalnik še naprej premikajte navzdol nasproti vrtenju krtače. S tem boste ustvarili trenje po pramenu las.
- Če se krtača vrti prehitro, hitro spustite stikalo za vrtenje in krtačo odstranite iz las.
- Za oblikovanje še naprej vrtite krtačo, dokler ne dosežete konice las, nato jih spodvihajte.
- Za še več volumna spodnji del pramena las ovijte okoli krtače. Pridržite ustrezno stikalo za vrtenje (◀▶) in celotno dolžino pramena navijte na valj, pri čemer se ustavite pri konicah. Spustite stikalo za vrtenje in krtačo držite v laseh par sekund oziroma tako dolgo, dokler pramen ni suh.
- Ponovite po celem lasišču.
- Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- Pustite, da se nastavek ohladi, preden ga odstranite.
- Čez glavo krtače namestite zaščitno pregrinjalo, da zaščitite ščetine pred poškodbami med shranjevanjem.

**Ustvarite lahkotne kodre s 30-mm vrtljivim valjem**

- Konice pramena las vstavite pod klešče valja.
- Pridržite ustrezno stikalo za vrtenje (◀▶) in celotno dolžino pramena navijte na valj, pri čemer se ustavite pri konicah.
- Spustite stikalo za vrtenje in valj držite v laseh 10 sekund oziroma tako dolgo, dokler pramen ni suh.
- Odvijte valj in sprostite koder.
- Ponovite po celem lasišču.
- Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.

**Ustvarite ravne in gladke lase s fiksno plosko krtačo**

- Pričnite pri korenu las, nato počasi potegnite s krtačo po pramenu, tako kot bi to naredili z običajno krtačo.
- Če želite dodati več volumna, obrnite glavo navzdol in lase češite po spodnji strani.
- Ko so lasje suhi, s prsti oblikujte lase in konice.
- Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.

## Hladna nastavitvev

- Za utrditev pričeske po uporabi katerega koli nastavka uporabite hladno nastavitvev. Za vklop potisnite stikalo za upravljanje temperature v položaj ❄.

---

## SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Po uporabi napravo izklopite, tako da potisnete stikalo za upravljanje temperature v položaj 0.
- Ko končate, odklopite napravo iz vtičnice in pustite, da se ohladi, preden jo očistite in pospravite.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Mrežico odstranite, kot je prikazano (slika C), očistite s krpo ali mehko ščetko in jo nato ponovno namestite.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚠ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtnuti ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

## DIJELOVIV

- |                                     |                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Prekidač za rotiranje            | 7. Četka s mekanim vlaknima promjera 40 mm |
| 2. Prekidač za kontrolu temperature | 8. Čvrsta ravna četka                      |
| 3. Drška                            | 9. Mlaznica za prethodno oblikovanje kose  |
| 4. Uvodna rešetka                   | Nije prikazano:                            |
| 5. Hvataljka promjera 30 mm         | • Torbica                                  |
| 6. Hvataljka                        | • Zaštitni poklopac                        |

## UPUTE ZA UPORABU

- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- Izaberite željeni nastavak prije no uključite uređaj.

### Namještanje nastavka:

- Poravnajte simbol  na nastavku sa oznakom  na tijelu (sl. A).
- Kako biste pričvrstili nastavak, okrenite prsten na rotirajućim nastavcima (hvataljka promjera 30 mm i četka promjera 40 mm), ili sami nastavak (ravna četka ili mlaznica za prethodno oblikovanje kose) dok se simbol  ne poravna s oznakom  (sl. B).

### Skidanje nastavka:

- Poravnajte simbol  s oznakom  i povucite nastavak s drške.

### Postavke temperature

- Na uređaju za oblikovanje postoje tri postavke temperature Visoka, Niska i Hladna (za fiksiranje frizure).
- Za uključenje uređaja kliznim pokretom pomjerite prekidač za kontrolu temperature na **I** za nisku temperaturu, **II** za visoku temperaturu i  za postavku hladnog zraka.
- Odaberite odgovarajuću temperaturu prema vrsti kose služeći se gumbom za kontroliranje temperature.

| Temperatura | Vrsta kose                                          |
|-------------|-----------------------------------------------------|
| Nizak       | Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa          |
| Visok       | Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati |

## Postavke rotiranja

- Mogu rotirati samo hvataljka promjera 30 mm i četka promjera 40 mm.
- Za uporabu rotirajuće funkcije pritisnite desnu strelicu (▶) na prekidaču za rotiranje kako biste rotirali nastavke u smjeru kazaljke na satu i lijevu strelicu (◀) kako biste rotirali nastavke u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- **NAPOMENA:** Četka i hvataljka će se početi okretati samo kad je odabrana postavka temperature.

## Priprema kose za oblikovanje

- Rutinski operite kosu šamponom i regenerаторom.
- Obrišite ručnikom kosu i počestljajte kako bi iscijedili višak vode.
- Uz pomoć mlaznice za prethodno oblikovanje kose prosušite kosu cijelom duljinom i pri korijenu dok nije 80% suha.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.

## Uz pomoć rotirajuće četke promjera 40 mm stvarajte volumen i oblik kose

- Za sušenje korijena i dodavanje volumena, postavite četku ispod pramena u blizini korijena i držite je nekoliko sekundi, podižući kosu dok je sušite.
- Pomjerajte uređaj za oblikovanje kose prema dolje kroz pramen, a istovremeno rotirajte četku od glave pritišćući i držeći pritisnutim ◀ ili ▶ po potrebi.
- Nastavite pomjerati uređaj za oblikovanje prema dolje suprotstavljajući se rotiranju četke. Na taj način stvara se napetost na pramenu kose.
- Ako se četka prebrzo okreće otpustite prekidač za rotiranje i uklonite četku sa kose.
- Za stvaranje oblika, nastavite rotirati četku dok ne dostignete krajeve kose, te zavijte krajeve ispod četke.
- Za dobivanje još više volumena, omotajte pramen kose oko četke. Pritisnite i držite pritisnutim prekidač za rotiranje (◀▶) i omotajte cijelu duljinu pramena oko cijevi, zaustavljajući se kod korijena. Otpustite prekidač za rotiranje i zadržite četku u kosi nekoliko sekundi ili dok se pramen ne osuši.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Prije skidanja nastavka ostavite ga da se ohladi.
- Stavite zaštitni pokrov preko glave četke kako biste zaštitili vlakna od oštećenja.

## Stvaranje opuštenih uvojaka uz pomoć rotirajuće hvataljke promjera 30 mm

- Postavite kraj pramena kose ispod hvataljke.
- Pritisnite i držite pritisnutim prekidač za rotiranje (◀▶) i omotajte cijelu duljinu pramena oko cijevi, zaustavljajući se kod korijena.
- Otpustite prekidač za rotiranje i zadržite hvataljku u kosi 10 sekundi ili dok se pramen ne osuši.
- Odvijte hvataljku i oslobodite uvojak.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.

## Stvaranje glatke, ravne kose uz pomoće čvrste ravne četke

- Počevši od korijena, polako provlačite četku kroz svaki pramen kao da normalno četkate kosu.
- Za dodavanje dodatnog volumena, okrenite glavu prema dolje i četkajte kosu odozdo.
- Tijekom sušenja prstima završite oblikovanje kose i njenih krajeva.
- Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.

## Postavka hladnog zraka

- Za fiksiranje frizure dok koristite bilo koji od nastavaka, koristite postavku hladnog zraka. Za rad, kliznim pokretom pomaknite prekidač za kontrolu temperature u položaj ❄.

---

## ČUVANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Nakon uporabe, isključite uređaj pomjerajući kliznim pokretom prekidač za kontrolu temperature na položaj **O**.
- Kad ste završili, prije čišćenja i čuvanja iskopčajte uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Uklonite rešetku kao što je prikazano (SL. C), očistite je krpom ili mekom četkom, te je vratite na mjesto.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ **Попередження.** Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити

використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.

- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |                                      |                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Обертальний перемикач             | 8. Масажна щітка із жорсткими щетинками  |
| 2. Перемикач температури             | 9. Наконечник для попереднього вкладання |
| 3. Основа пристрою                   |                                          |
| 4. Вхідна решітка                    | Не показано на рисунку:                  |
| 5. Щипці, що обертаються (30 мм)     | • Сумка для зберігання                   |
| 6. Зажим щипців                      | • Захисний ковпачок                      |
| 7. Щітка з м'якими щетинками (40 мм) |                                          |

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Изберете желаната приставка, преди да включите уреда.

### Установлення насадки:

- Зіставте символ  на насадці з позначкою  на корпусі (рис. А).
- Повертайте кільце на насадках, що обертаються (щипцях 30 мм і щітці 40 мм), або саму насадку (масажну щітку чи наконечник для попереднього вкладання), доки символ Х не вирівняється з позначкою  для фіксації (рис. В).

### Зняття насадки:

- Зіставте символ  із позначкою  і стягніть насадку з основи пристрою.

### Налаштування температури

- У стайлері передбачено три варіанти налаштування температури: висока температура, низька температура й подача холодного повітря (для вкладання волосся).
- Щоб увімкнути прилад, пересуньте перемикач температури до позначки I для низького рівня нагрівання, до позначки II для високого рівня нагрівання або ✱ для подачі холодного повітря.

- За допомогою елемента управління температурою виберіть температуру, яка відповідає вашому типу волосся.

| Температура | Тип волосся                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Низький     | Тонке, пошкоджене або вибілене волосся                                      |
| Висока      | Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці |

### Налаштування обертання

- Обертаються лише щипці (30 мм) і щітка (40 мм).
- Щоб скористатися функцією обертання, натисніть стрілку праворуч (►) на обертальному перемикачі для руху насадок за годинниковою стрілкою та стрілку ліворуч (◄) для обертання насадок проти годинникової стрілки.
- ПРИМІТКА. Насадки (щітка й щипці) починають обертатися лише після вибору налаштування температури.

### Підготовка волосся до вкладання

- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
- Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- За допомогою наконечника для попереднього вкладання ретельно сушіть волосся по довжині й біля коренів, доки воно не висохне на 80%.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.

### Створення об'єму й надання форми за допомогою щітки, що обертається (40 мм)

- Щоб висушити волосся біля коренів і додати йому об'єму, розташуйте щітку під пасмом поряд із кореннями й потримайте її в такому положенні протягом кількох секунд, піднімаючи волосся під час сушіння.
- Рухайте стайлер донизу, пропускаючи крізь нього пасмо, і водночас повертайте щітку в напрямку від голови, натискаючи й утримуючи ◄ або ► за необхідності.
- Продовжуйте рухати стайлер донизу, долаючи опір під час обертання щітки. Це сприятиме натягненню волосся в пасмі.
- Якщо щітка обертається занадто швидко, відпустіть обертальний перемикач і вийміть щітку з волосся.
- Для надання форми продовжуйте обертати щітку, доки не досягнете кінчиків волосся, після чого підверніть їх.
- Для ще більшого об'єму накрутіть нижню частину пасма на щітку. Натисніть відповідний обертальний перемикач (◄►), утримуйте його й накручуйте пасмо по всій довжині на основу, зупиняючись біля коренів. Відпустіть обертальний перемикач і потримайте щітку у волоссі протягом кількох секунд або до висихання пасма.
- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед укладанням дайте волоссю охолонути.
- Перед зняттям дайте насадці охолонути.

- Накрийте головку щітки захисною кришкою для захисту щетинок від пошкодження під час зберігання.

## **Створення великих локонів за допомогою щипців, що обертаються (30 мм)**

- Помістіть кінець пасма під скобу щипців.
- Натисніть відповідний обертальний перемикач (◀▶), утримуйте його й накручуйте пасмо по всій довжині на основу, зупиняючись біля коренів.
- Відпустіть обертальний перемикач і потримайте щипці у волоссі протягом 10 секунд або до висихання пасма.
- Розмотайте щипці й вивільніть локон.
- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед укладанням дайте волоссю як слід охолонути.
- Перед перенесенням пристрою до місця зберігання йому треба дати охолонути.

## **Надання волоссю гладкості й лоску за допомогою масажної щітки із жорсткими щетинками**

- Починаючи обробку з коренів, повільно розчісуйте кожне пасмо так само, як ви це робите звичайною щіткою.
- Для додавання об'єму опустіть голову та проведіть щіткою по нижній частині волосся.
- Після висихання сформуйте пальцями зачіску та спрямуйте належним чином кінчики пасом.
- Перед перенесенням пристрою до місця зберігання йому треба дати охолонути.

## **Подача холодного повітря**

- Щоб зафіксувати створену зачіску в разі застосування будь-якої з насадок, використовуйте функцію подачі холодного повітря. Щоб запустити цю функцію, пересуньте перемикач температури в положення ❄.

---

## **ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

---

- Після використання вимкніть прилад, пересунувши перемикач температури в положення **O**.
- Після закінчення роботи відключіть прилад від мережі і дочекайтеся, поки він охолоне, після чого очистіть і приберіть на місце.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні м'яючі речовини абсорбційники.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Зніміть решітку (див. рис. С), очистьте за допомогою тканини або м'якої щітки та встановіть на місце.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

---

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

---

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⚠ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.

- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Бутон за въртене                     | 7. 40 термочетка с мек косъм           |
| 2. Бутон за управление на температурата | 8. Твърда масажна четка                |
| 3. Дръжка                               | 9. Накрайник за предварително оформяне |
| 4. Всмукателна решетка                  | Не са показани:                        |
| 5. 30 мм въртящ се гребен               | • Калъф за съхранение                  |
| 6. Клипс на машината                    | • Защитна капачка.г                    |

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Изберете приставката, преди да включите уреда.

### За да поставите приставка:

- Подравнете символа  върху приставката с маркировката  корпуса (фиг. А).
- Завъртете пръстена на въртящите се приставки (30 мм гребен и 40 мм четка) или самата приставка (масажна четка или накрайник за предварително оформяне), докато символът  се подравни с маркировката  за закрепване (фиг. В).

### За да махнете приставка:

- Подравнете символа  с маркировката  и издърпайте приставката от дръжката.

### Настройки на температурата

- Стайлърът има три настройки на температурата - Висока, Ниска и Охлаждане (за настройка на оформянето).
- За да включите уреда, плъзнете бутона за управление на температурата на I за ниска температура, II за висока температура или  за настройката за охлаждане.
- Изберете подходящата температура за вашия вид коса, използвайки бутона за регулиране на температурата.

| Температура | Тип коса                                         |
|-------------|--------------------------------------------------|
| Ниско       | Ънка/фина, повредена или изхабена коса           |
| Високо      | Ъста, много къдрава и трудна за стилизиране коса |

## Настройки на въртене

- Въртят се само 30 мм гребен и 40 мм четка.
- За да използвате функцията за въртене, натиснете дясната стрелка (►) на бутона за въртене, за да завъртите приставките по посока на часовниковата стрелка, и лявата стрелка (◄), за да завъртите приставките обратно на часовниковата стрелка.
- БЕЛЕЖКА: Приставките с четка и гребен ще започнат да се въртят само когато е избрана настройка на температурата.

## Подгответе косата за оформяне

- Измийте и нанесете балсам върху косата, както обикновено.
- Изстискайте излишната влага с кърпа или разрешете с гребен.
- С помощта на накрайника за предварително оформяне подсушете косата по дължина и в корените, докато не е суха на 80%.
- Разделете косата на части, преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.

## Придайте обем и форма с помощта на 40 мм въртяща се четка

- За да подсушите корените и да добавите обем, поставете четката под кичурите в близост до корените и я задръжте за няколко секунди, като повдигате косата, докато подсушавате.
- Придвигнете стайлъра надолу през кичурите, в същото време въртете четката встрани от главата с натискане и задържане на ◄ или ►, съответно.
- Продължете да придвигвате стайлъра надолу за съпротивление на въртенето на четката. Това ще създаде напрежение в кичурите.
- Ако четката се върти твърде бързо, освободете бутона за въртене и махнете четката от косата.
- За да дадете форма, продължете да въртите четката, докато стигнете до краищата на косата и след това навийте краищата.
- За още повече обем увийте долната част на кичурите около четката. Натиснете и задръжте съответния бутон за въртене (◄►) и навийте цялата дължина на кичурите около барабана, като стигнете до корените. Освободете бутона за въртене и задръжте четката в косата за няколко секунди или докато кичурите изсъхнат.
- Повторете с всяка част на главата.
- Оставете косата да се охлади преди оформянето.
- Оставете приставката да се охлади, преди да я извадите.
- Поставете защитния капак върху главата на четката, за да предпазите космите от повреда при съхранение.

**Оформяне на къдрици с 30 мм въртящ се гребен**

- Поставете края на кичура под скобата на гребена.
- Натиснете и задръжте съответния бутон за въртене (◀▶) и навийте цялата дължина на кичурите около барабана, като стигнете до корените.
- Освободете бутона за въртене и задръжте гребена в косата за 10 секунди или докато кичурите изсъхнат.
- Развийте гребена и освободете къдрицата.
- Повторете с всяка част на главата.
- Оставете косата да изстине, преди да оформите.
- Оставете приставката да се охлади преди да я свалите.

**Оформяне на мека, бляскава коса с помощта на твърдата масажна четка**

- Започвайки от корените, бавно срещете кичурите точно както бихте направили с нормална четка.
- За да добавите допълнителен обем, наведете главата си надолу и срещете долната част на косата.
- Когато изсъхнете, с помощта на пръстите си придайте форма на косата и краищата ѝ.
- Оставете приставката да се охлади преди да я свалите.

**Настройка за охлаждане**

- За да фиксирате прическата си, докато използвате някоя от приставките, използвайте настройката за охлаждане. За да зададете тази настройка, плъзнете бутона за управление на температурата в позиция ✱.

---

**СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

---

- След употреба изключете уреда, като преместите бутона за управление на температурата в позиция 0.
- След като приключите, изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.
- За гарантиране на най-висока ефективност на продукта и удължаване на живота на мотора е много важно редовното отстраняване на прах и замърсяване от решетката на въздушния филтър и почистването му с мека четка.
- Извадете решетката, както е показано (ФИГ. С), почистете с кърпа или мека четка и я върнете обратно.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

**تحذير:** هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

1. مفتاح الدوران
2. مفتاح التحكم في درجة الحرارة
3. مقبض
4. شبكة المدخل
5. ملقاط دوار 30 ملم
6. تونغ كليب
7. فرشاة شعر لحرارية ناعمة 40 ملم
8. فرشاة محراك متينة
9. فوهة التصفيف المسبق
- غير مبين:
- صندوق التخزين
- الغطاء الواقى

## تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- حدد مرفق الخاص بك قبل تشغيل الجهاز.

## لتركيب الملحق:

- تحقق من محاذاة الرمز  على الملحق مع علامة  على الجسم (الشكل A).
- لفى الحلقة على الملاحق الدوارة (الملقاط 30 ملم والفرشاة 40 ملم)، أو على الملحق نفسه (الفرشاة العريضة أو فتحة ما قبل التصفيف) حتى يتوازى الرمز  مع علامة  للإحكام (الشكل B).

## لفك الملحق:

- تحقق من محاذاة الرمز  مع علامة  واسحب الملحق من على المقبض.

## إعدادات درجة الحرارة

- توجد ثلاثة إعدادات لدرجة الحرارة على مصفف الشعر، درجة الحرارة العالية، والمنخفضة، والباردة (لضبط المصفف).
- لتشغيل الجهاز، انزلي مفتاح التحكم في الحرارة إلى I للحصول على درجة حرارة منخفضة، II لدرجة الحرارة العالية، أو III للإعدادات الباردة.
- اختاري درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام أداة التحكم في الحرارة.

| درجة الحرارة | نوع الشعر                      |
|--------------|--------------------------------|
| منخفض        | شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب |
| منخفض        | شعر سميك وصعب التصفيف          |

## إعدادات الدوران

- ملاحق الملقاط مقاس 30 ملم والفرشاة 40 ملم هما اللذان يدوران فقط.
- لاستخدام خاصية التدوير، يتم الضغط على السهم الأيمن (►) على مفتاح الدوران لتدوير الملاحق في اتجاه عقارب الساعة والسهم الأيسر (◄) لتدوير الملاحق عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ملاحظة: سوف تبدأ ملاحق الفرشاة في الدوران فقط عند ضبط إعدادات درجة الحرارة.

## إعداد الشعر للتصفيف

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- باستخدام فوهة التصفيف المسبق، يتم تجفيف الشعر بطوله بداية من جذور الشعر حتى يصبح جافاً بنسبة 80%.
- قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.

### يمكنك الحصول على حجم أكبر للشعر وشكل محدد للشعر باستخدام الفرشاة الدوارة 40 مم

- لتجفيف الجذور وزيادة الحجم، ضعي الفرشاة تحت القسم القريب من الجذور مع تثبيت ذلك لبضع ثوان، ورفع الشعر أثناء التجفيف.
  - حركي المصفف إلى أسفل على أجزاء الشعر، وفي ذات الوقت، أديري الفرشاة بعيدًا عن الرأس عن طريق الضغط مع الثبات ◀ أو ▶ حسبما يلزم.
  - حركي المصفف باستمرار إلى أسفل لمقاومة دوران الفرشاة. القيام بذلك من شأنه أن يحقق الشد عبر أقسام الشعر.
  - في حالة دوران الفرشاة بسرعة كبيرة، توقفي عن الضغط على مفتاح الدوران وأبعدي الفرشاة عن الشعر.
  - للحصول على شكل للشعر، استمري في تدوير الفرشاة حتى تصلي إلى أطراف الشعر ثم لفي الأطراف تحتها.
  - لزيادة حجم الشعر أكثر، لفي الجزء السفلي من الشعر حول الفرشاة. اضغطي واستمري في الضغط على مفتاح الدوران (◀▶) ولفي الشعر بطوله حول الأسطوانة، وتوقفي عند الجذور. توقفي عن الضغط على مفتاح الدوران وامسكي الفرشاة في الهواء بضع ثوان أو حتى يجف ذلك الجزء تمامًا.
  - كرري ذلك حول الرأس.
  - دعي الشعر يبرد قبل التصفيف.
  - اتركي الملحق يبرد قبل فكه.
  - ضعي الغطاء الواقى على رأس الفرشاة لحماية شعر الفرشاة من التلف أثناء التخزين.
- ### احصلي على تموجات واسعة مع الملقاط الدوار مقاس 30 ملم
- ضعي طرف قسم الشعر تحت مشبك الملقاط.
  - اضغطي على مفتاح الدوران (◀▶) واستمري في الضغط عليه ولفي جزء الشعر بطوله حول الأسطوانة، مع التوقف عند الجذور.
  - توقفي عن الضغط على مفتاح الدوران وثبتي الملقاط في الشعر لمدة 10 ثوان أو حتى يجف ذلك الجزء.
  - فكي الملقاط واطركي التموجات.
  - كرري ذلك حول الرأس.
  - أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.
  - دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.

### يمكنك الحصول على شعر ناعم وأنيق باستخدام الفرشاة العريضة

- ابدأي من الجذور، وفرشي كل جزء ببطء كما تفعلين مع الفرشاة العادية.
  - للحصول على حجم إضافي، أنزلي الشعر إلى الأمام وفرشي الجزء السفلي من الشعر.
  - عندما يجف استخدمي أصابعك لتشكيل الشعر والأطراف.
  - دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.
- ### إعداد التبريد
- لضبط التصفيف أثناء استخدام أي من الملاحق، استخدمي الإعداد البارد. للتشغيل حركي مفتاح التحكم في درجة الحرارة على الوضعية ❄️.

### التخزين والتنظيف والصيانة

- بعد الاستخدام، قومي بإيقاف الجهاز عن طريق تحريك مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى الوضعية O.
- عند الانتهاء، افصل الجهاز ودعه يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد التنظيف أو المذيبات القوية.

- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر الموتور ، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- يجب رفع الشبكة كما هو موضح في (الشكل C)، وتنظيفها باستخدام قطعة قماش أو فرشاة ناعمة ثم إعادة تركيبها.

### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.









# Ref. No. AS8606

## Type No. AS13A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 800 Вт 

19/INT/ AS8606 T22-7001156 Version 10 /19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2019 Spectrum Brands, Inc.